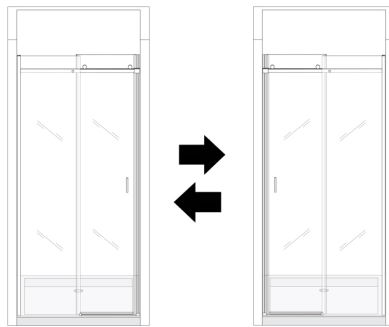
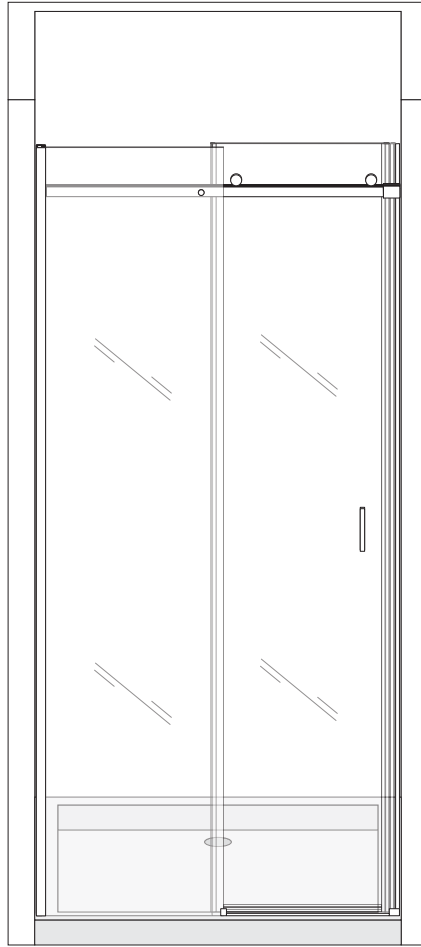


ALIX - DT06

VIOLA DT06

Niscentür | Shower door | Puerta de ducha | Porte de douche | Porte doccia | Porta de duche

Saniverre



DE - Sicherheit zuerst | Zwei-Personen-Montage | Achtung Glas | Sicherheitsschuhe tragen | Schutzbrille tragen | Schutzhandschuhe tragen | Decken Sie die Duschwanne ab | Vorsicht vor elektrischen Leitungen | Seien Sie vorsichtig mit der Wasserleitung.

EN - Safety first | Two-person assembly | Attention glass | Wear safety shoes | Wear safety glasses | Wear safety gloves | Cover the shower tray | Beware of electrical lines | Be careful with the water pipe.

ES - Seguridad primero | Montaje de dos personas | Atención vidrio | Use zapatos de seguridad | Use gafas de seguridad | Use guantes de seguridad | Cubrir el plato de ducha | Cuidado con las líneas eléctricas | Tenga cuidado con la tubería de agua.

FR - La sécurité d'abord | Assemblage à deux | Verre attention | Portez des chaussures de sécurité | Portez des lunettes de sécurité | Portez des gants de sécurité | Couvrir le receveur de douche | Attention aux lignes électriques | Soyez prudent avec le tuyau d'eau.

IT - La sicurezza prima | Assemblaggio a due persone | Attenzione vetro | Indossare scarpe antinfortunistiche | Indossare occhiali di sicurezza | Indossare guanti di sicurezza | Coprire il piatto doccia | Attenzione alle linee elettriche | Fate attenzione con il tubo dell'acqua.

PT - Segurança primeiro | Montagem com duas pessoas | Atenção vidro | Usar sapatos de segurança | Usar óculos de segurança | Usar luvas de segurança | Cobrir a base de duche | Cuidado com as linhas elétricas | Cuidado com a canalização de água.

DE - WICHTIG

Bei dieser Aufbauanleitung handelt sich es um eine Aufbauempfehlung!

Wir empfehlen den Aufbau durch einen von Ihnen ersuchten Fachmann durchzuführen, welcher Ihnen die Montage nachweislich bestätigt und Ihnen eine Rechnung ausstellt, damit Sie eine Garantie auf Dichtigkeit etc. erhalten. Nur so, können eventuelle Wasserschäden oder Verletzungen vermieden werden. Beim Einbau von diesem Duschartikel muss die nötige Schutzkleidung getragen werden, um bei Unfällen Verletzungen zu vermeiden.

Vorsicht mit den Glasscheiben!

Bitte nur zu zweit die Glasscheiben fachgerecht heben. Stoßen Sie damit keine Gegenstände an, denn die Glasscheiben könnten platzen und Sie verletzen. Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Aufbaus keine Kinder befinden.

Wir haften nicht für Ihren Aufbau!

Wir stehen Ihnen gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung um Ihnen unverbindliche Ratschläge und Empfehlungen zu geben:
Tel: +33 4 811 707 00 | E-mail: contact@saniverre.fr

Bei einem Kauf von einer Nischentür mit Duschwanne:

Die Duschwannen sind von unten gesehen hohl. Sie müssen unbedingt den Hohlraum mit passendem Material ausfüllen, um Risse und andere Materialschäden zu vermeiden. Laut unseren Kunden eignen sich YTONG-STEINE gut als Träger für die Wanne. Wir raten davon ab, Zement als Füllmittel zu verwenden, da Zement sich bei Temperatur-Schwankungen ausdehnt und in der Wannenoberfläche Risse verursachen kann.

FR - IMPORTANT

Ces instructions de montage sont une simple recommandation de montage !

Nous recommandons que le montage soit effectué par un professionnel qui confirmera le montage et vous délivrera une facture, afin que vous puissiez obtenir une garantie d'étanchéité, etc. C'est la seule façon d'éviter d'éventuels dégâts des eaux ou des blessures.

Lors de l'installation de cette porte de douche, veillez à porter les vêtements de protection nécessaires pour éviter les blessures en cas d'accident.

Attention aux panneaux de verre !

Les parois de douche doivent être correctement soulevées et ce uniquement à deux. Veillez à ne pas heurter d'objets lors de cette manipulation, car les vitres pourraient éclater et vous blesser. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'enfants près de l'article lors du montage.

Nous déclinons toute responsabilité liée au montage!

Nous sommes à votre disposition par téléphone ou par e-mail afin de vous fournir des conseils et des recommandations :
Tel: +33 4 811 707 00 | E-mail: contact@saniverre.fr

Lors de l'achat d'une porte de douche avec bac à douche :

Les bacs à douche sont creux lorsqu'on les regarde d'en bas. Il est essentiel de remplir l'espace vide avec un matériau approprié pour éviter les fissures et autres dommages matériels. Selon nos clients, les PIERRES YTONG conviennent bien comme support pour le bac à douche. Nous déconseillons d'utiliser du ciment comme matériau de remplissage, car le ciment se dilate avec les changements de température et peut provoquer des fissures à la surface du bac à douche.

EN - IMPORTANT

These assembly instructions are an assembly recommendation!

We recommend executing the assembly by a professional, who will confirm the assembly and issue an invoice to you, so that you receive a guarantee for tightness etc. This is the only way to avoid possible water damages or injuries. When installing this shower article, please wear the necessary safety clothing to avoid injuries in case of accidents.

Be careful with the glass panels! Please only lift the glass panes properly in pairs. Do not hit objects with it, because the glass panes could explode and injure you.

Make sure that there are no children in the area near the assembly.

We are not liable for your assembly!

We are at your disposal by telephone or e-mail to provide non-binding advice and recommendation:
Tel: +33 4 811 707 00 | E-mail: contact@saniverre.fr

When buying a shower door with shower tray:

The shower trays are hollow when viewed from below. It is essential that you fill the hollow space with suitable material to avoid fissures and other material damage.

According to our customers, YTONG STONES are well suited as supports for the tray.

We do not recommend using cement as a filler, as cement expands with temperature changes and can cause fissures in the shower tray surface.

IT - IMPORTANTE

Queste istruzioni di montaggio sono una raccomandazione di montaggio!

Consigliamo di far eseguire il montaggio da un professionista, che confermerà il montaggio e vi emetterà una fattura, in modo da ricevere una garanzia di tenuta ecc. Solo così si evitano possibili danni causati dall'acqua o lesioni.

Quando si installa questo articolo doccia, indossare gli indumenti di sicurezza necessari per evitare lesioni in caso d'incidenti.

Attenzione ai pannelli di vetro! Si prega di sollevare correttamente le lastre di vetro solo in coppia. Non colpire oggetti con esso, perché i vetri potrebbero esplodere e ferirti.

Assicurarsi che non ci siano bambini nell'area vicino al gruppo.

Non siamo responsabili per il tuo assemblaggio!

Siamo a vostra disposizione per telefono o e-mail per fornire consigli e raccomandazioni non vincolanti:
Tel: +33 4 811 707 00 | E-mail: contact@saniverre.fr

Quando si acquista una porta doccia con piatto doccia:

I piatti doccia sono cavi se visti dal basso. È essenziale riempire l'intercapedine con materiale adatto per evitare fessure e altri danni materiali. Secondo i nostri clienti, YTONG STONES sono adatti come supporti per il vassoio. Si sconsiglia l'utilizzo del cemento come riempitivo, in quanto il cemento si dilata con gli sbalzi di temperatura e può causare fessurazioni nella superficie del piatto doccia.

ES - IMPORTANTE

¡Estas instrucciones de montaje son una simple recomendación para la instalación!

Recomendamos que el montaje sea llevado a cabo por un especialista que confirmará el montaje y le emitirá una factura, para que pueda obtener una garantía de estanqueidad, etc. Esta es la única manera de evitar posibles lesiones o daños causados por el agua.

Cuando instale esta puerta de ducha, asegúrese de usar la ropa de protección necesaria para evitar lesiones en caso de accidente.

¡Cuidado con los paneles de vidrio!

Los paneles de la ducha deben ser levantados correctamente y solo por dos personas. Tenga cuidado de no tocar ningún objeto al hacerlo, ya que los paneles de vidrio podrían quebrarse y herirlo. Asegúrate de que no haya niños cerca del artículo durante el montaje.

¡No aceptamos ninguna responsabilidad por el montaje!

Estaremos encantados de ayudarle por teléfono o por correo electrónico a para proporcionarle consejos y recomendaciones:
Tel: +33 4 811 707 00 | E-mail: contact@saniverre.fr

Al comprar una puerta de ducha con plato de ducha:

Los platos de ducha son huecos cuando se ven desde abajo. Es esencial llenar el espacio hueco con un material adecuado para evitar fisuras y otros daños materiales.

Según nuestros clientes, la piedra YTONG es adecuada como soporte para el plato de ducha.

No recomendamos utilizar el cemento como material de relleno, ya que el cemento se expande con los cambios de temperatura y puede causar grietas en la superficie del plato de ducha.

PT - IMPORTANTE

Estas instruções de montagem são uma simples recomendação para a instalação!

Recomendamos que a instalação seja efetuada por um profissional que confirmará a instalação e imita-lhe uma fatura, para poder obter uma garantia de estanquidade, etc. Esta é a única forma de evitar possíveis ferimentos ou danos causados pela água.

Ao instalar esta porta do duche, certifique-se de que usa o vestuário de proteção necessário para evitar ferimentos em caso de acidente.

Cuidado com os painéis de vidro!

Os painéis de duche devem ser levantados corretamente e por duas pessoas. Tenha cuidado para não bater em nenhum objeto, pois os painéis de vidro podem quebrar-se e feri-lo. Certificar-se de que não haja crianças perto do local durante a montagem.

Não assumimos qualquer responsabilidade pela montagem!

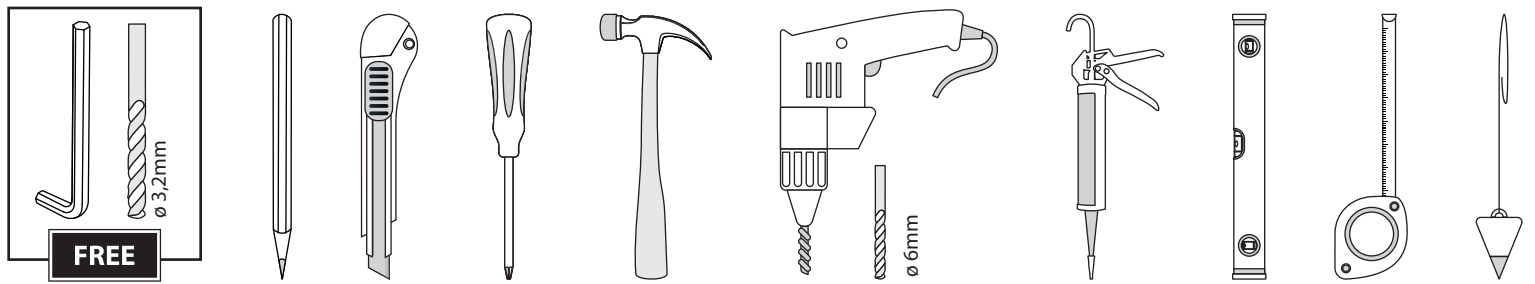
Ficamos ao seu dispor por telefone ou e-mail para qualquer conselho e recomendação adicional:
Tel: +33 4 811 707 00 | E-mail: contact@saniverre.fr

Ao comprar uma porta de duche com base de duche:

As bases de duche são ocas quando vistas de baixo. É essencial preencher o espaço oco com um material adequado para evitar fissuras e outros danos materiais.

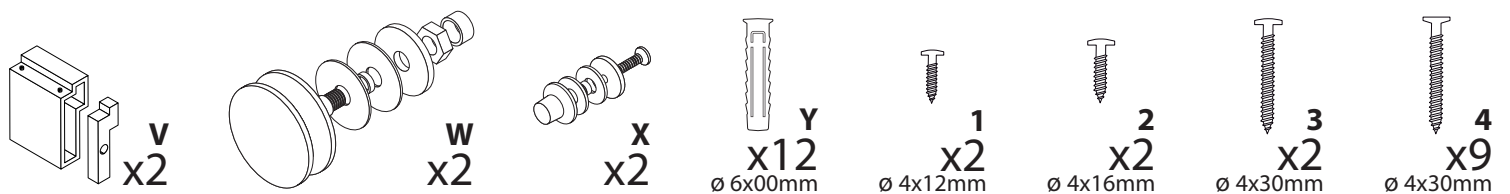
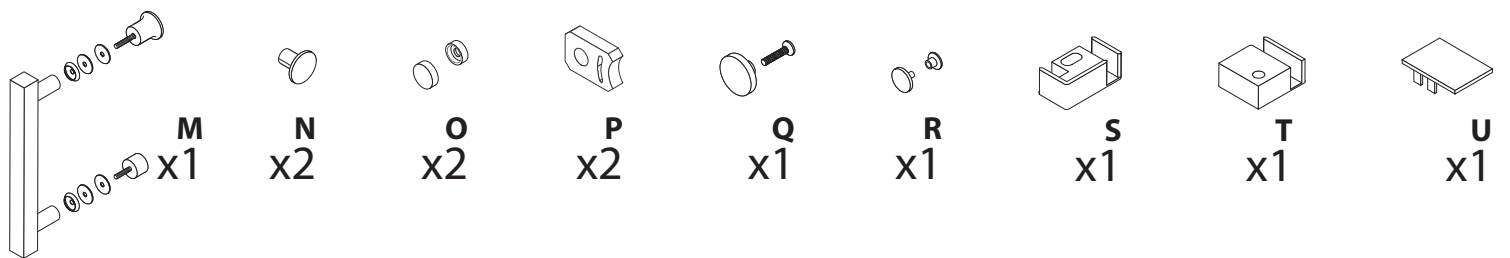
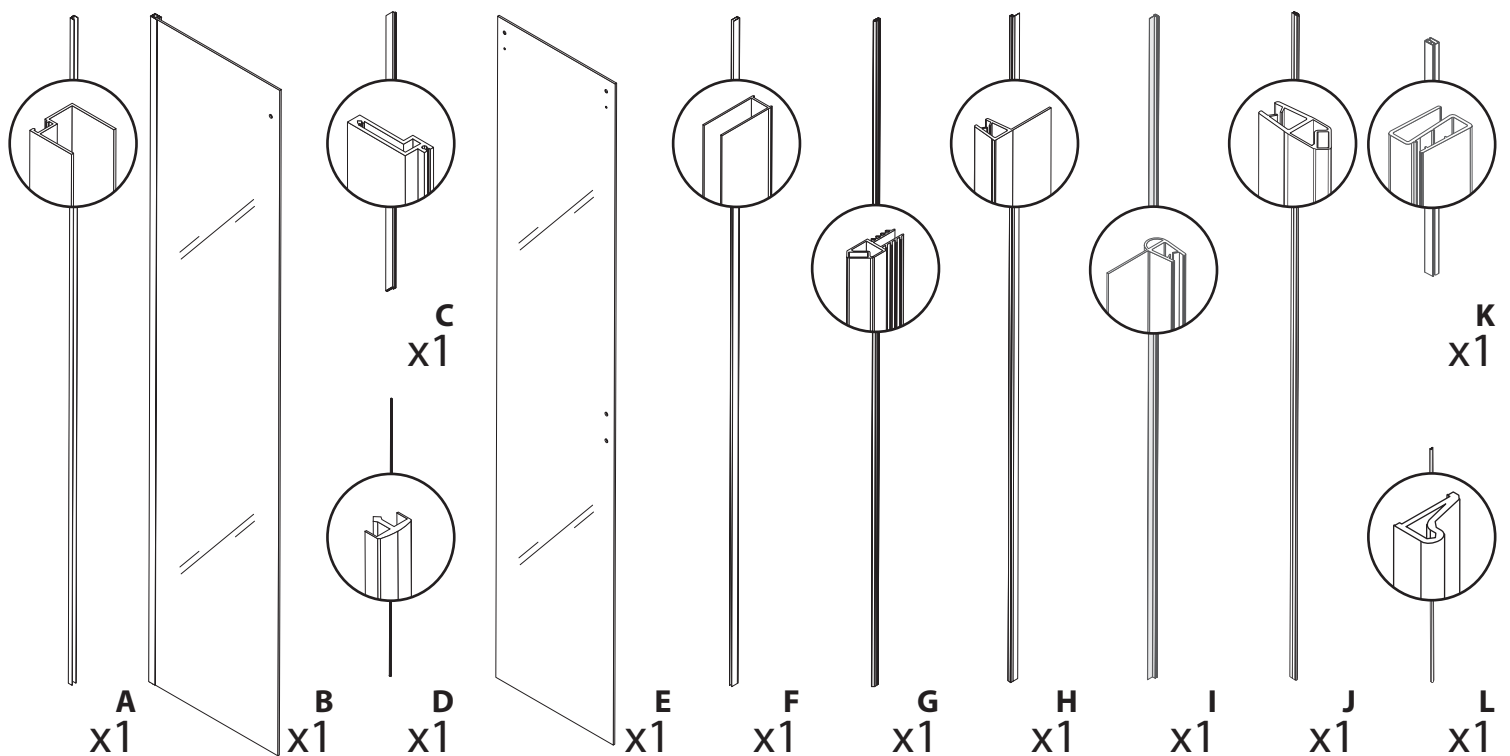
Segundo os nossos clientes, a pedra YTONG é adequada como suporte para a base de duche.

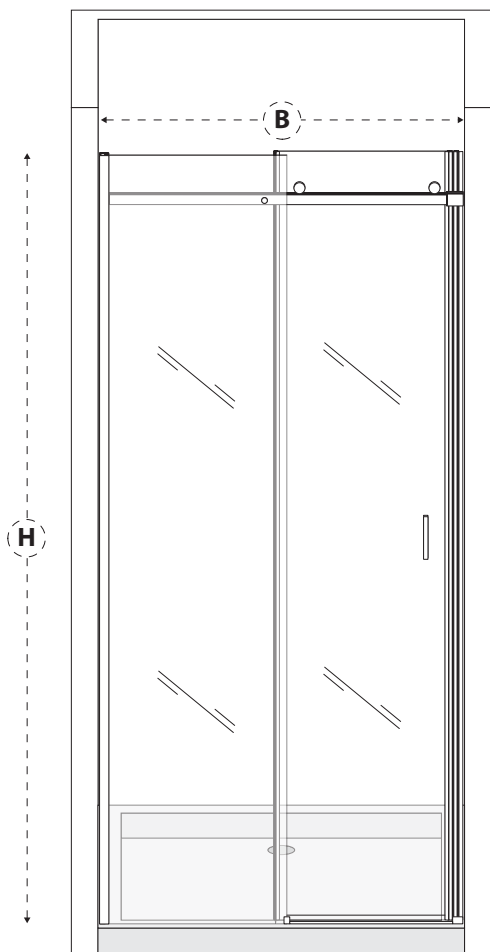
Não recomendamos a utilização de cimento como material de enchimento, pois o cimento dilata com mudanças de temperatura e pode causar fissuras na superfície da base de duche.



DE - Inbusschlüssel | Bohrer Ø3,2 mm | Bleistift | X-akt | Schraubendreher | Gummihammer | Bohrmaschine und Bohrer Ø6 mm | Silikonpistole | Stufe | Maßband | Senklot.
EN - Allen key | Drill Ø3.2 mm | Pencil | X-act | Screwdriver | Rubber hammer | Drill and drill bit Ø6 mm | Silicone Gun | Level | Tape measure | Plumb line.
ES - Llave Allen | Taladro Ø3,2 mm | Lápiz | X-act | Destornillador | Martillo de goma | Taladro y broca Ø6 mm | Pistola de silicona | Nivel | Cinta métrica | Plomada.
FR - Clé Allen | Foret Ø3.2 mm | Crayon | X-act | Tournevis | Marteau en caoutchouc | Perceuse et foret Ø6 mm | Pistolet en silicone | Niveau | Ruban à mesurer | Fil à plomb.
IT - Chiave a brugola | Punta Ø3,2 mm | Matite | X-act | Cacciavite | Martello di gomma | Trapano e punta Ø6 mm | Pistola in silicone | Livello | Metro a nastro | Filo a piombo.
PT - Chave Allen | Broca Ø3,2 mm | Lápis | X-ato | Chave de fendas | Martelo de borracha | Berbequim e broca Ø6 mm | Pistola de silicone | Nível | Fita métrica | Fio de prumo.

Teileauflistung | Parts List | Lista de Piezas | Liste des Pièces | Elenco delle Parti | Lista De Peças





H cm	B cm
200	97-99
200	107-109
200	117-119
200	127-129
200	137-139
200	147-149
200	157-159

- B**
DE - Breite, Einstellung
EN - Width, Adjustment
ES - Ancho, Ajuste
FR - Largeur, Ajustement
IT - Larghezza, regolazione
PT - Largura, ajuste
- H**
DE - Höhe
EN - Height
ES - Altura
FR - Hauteur
IT - Altura
PT - Altura

DE - Bitte prüfen Sie mit Hilfe der Bemaßungstabelle, ob die von Ihnen bestellte Größe zu Ihrer Nischenbreite passt. Wir empfehlen dafür 3 verschiedenen Messungen durchzuführen. Die erste im oberen Bereich, die zweite im mittleren Bereich und die dritte im unteren Bereich.

EN - Please use the dimension table to check whether the size you have ordered fits your shower width. We recommend that you take 3 different measurements for this. The first in the upper area, the second in the middle area and the third in the lower area.

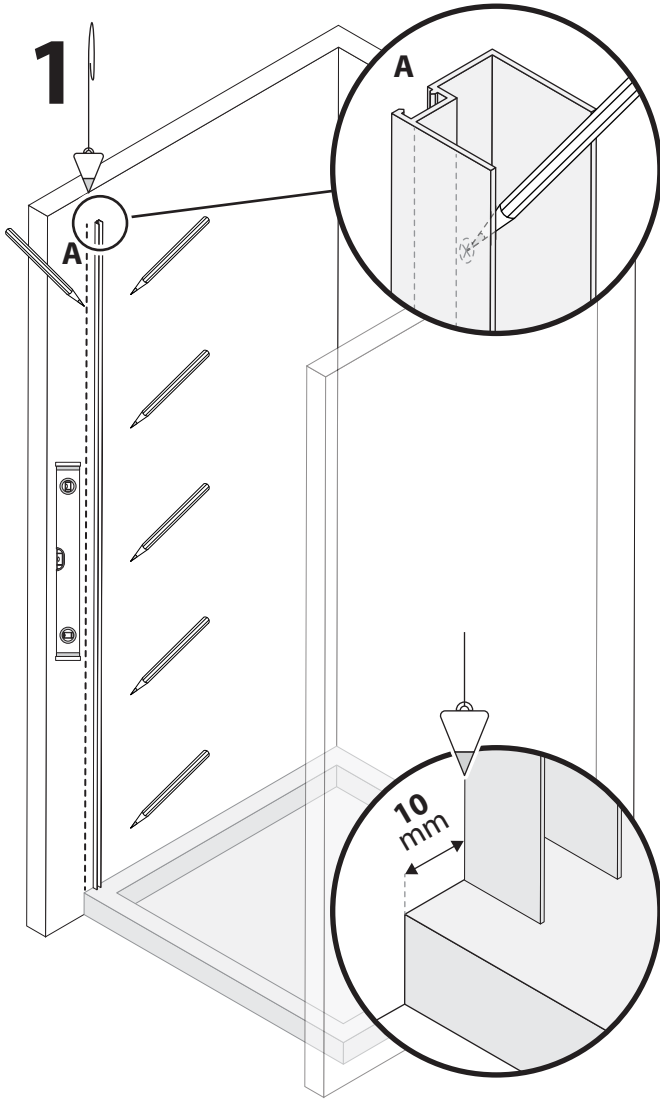
ES - Por favor, compruebe con la ayuda de la tabla de dimensiones si el tamaño que ha pedido coincide con el ancho de su ducha. Recomendamos realizar 3 mediciones diferentes para este propósito. El primero en la zona superior, el segundo en la zona media y el tercero en la zona inferior.

FR - Vérifiez, à l'aide du tableau de mesures, que la taille de la porte commandée convient à la dimension de votre receveur de douche. Nous vous conseillons de procéder à 3 mesures. La première mesure dans la partie du haut, la deuxième au milieu et la troisième dans la partie inférieure.

IT - Si prega di utilizzare la tabella delle dimensioni per verificare se la dimensione ordinata si adatta alla larghezza della doccia. Ti consigliamo di prendere 3 misurazioni diverse per questo. Il primo in alto, il secondo in mezzo e il terzo in basso.

PT - Por favor verifique com a ajuda da tabela de dimensões se o tamanho encomendado corresponde à largura do seu duche. Recomendamos a realização de 3 medições diferentes para este fim. A primeira na zona superior, a segunda na zona intermédia e a terceira na zona inferior.

1



DE - Richten Sie die Wandprofile (A) mithilfe einer Wasserwaage senkrecht an den Wänden aus. Idealerweise sollen die Wandprofile dabei gleichzeitig den Boden / die Wanne berühren, damit kein zu großer Spalt unten entsteht. Markieren Sie durch das Wandprofil die Bohrpunkte.

Lassen Sie vom Ende der Duschwanne bis zum Wandprofil einen Abstand von 10 mm

EN - Align the wall profiles (A) vertically on the walls using a spirit level. Ideally, the wall profiles should touch the floor/shower tray at the same time so that there is not too large a gap at the bottom. Mark the drilling points through the wall profile.

Leave a 10 mm margin from the end of the shower tray to the wall profile

ES - Alinee los perfiles de la pared verticalmente (A) con la pared usando un nivel de burbuja. Idealmente y para evitar demasiado espacio en la parte inferior del plato de ducha, los perfiles de la pared deben tocar el plato de ducha al mismo tiempo. Marque los puntos de perforación a través del perfil de la pared.

Deje un margen de 10 mm desde el final del plato de ducha hasta el perfil de la pared

FR - Alignez les profilés muraux verticalement (A) par rapport au mur à l'aide d'un niveau à bulles. Idéalement et afin qu'il n'y ait pas un trop grand espace au fond du bac à douche, le profilé mural doit être au contact du receveur de douche (pour les 2 profilés, à gauche et à droite). Marquez les points de perçage à travers le profilé mural. **Laissez une marge de 10 mm entre l'extrémité du receveur de douche et le profilé mural (comme indiqué sur l'illustration).**

IT - Allineare i profili a parete (A) verticalmente sulle pareti utilizzando una livella. Idealmente, i profili delle pareti dovrebbero toccare contemporaneamente il pavimento/piatto doccia in modo che non ci sia uno spazio troppo grande nella parte inferiore. Contrassegnare i punti di foratura attraverso il profilo della parete.

Lascia un margine di 10 mm dall'estremità del piatto doccia al profilo della parete

PT - Alinhe verticalmente o perfil da parede (A) com a parede utilizando um nível, mantenha-o encostado ao chão/base de duche, marque os pontos de perfuração através do perfil de parede.

Deixe margem de 10 mm desde a extremidade da base de duche ao perfil de parede.

DE - Bohren Sie die vorab markierten Bohrpunkte, benutzen sie hierbei, wie auf der Zeichnung, den Bohraufsatz (Ø6mm).

EN - Drill the previously marked drilling points using the drill bit (Ø6mm), as shown in the drawing.

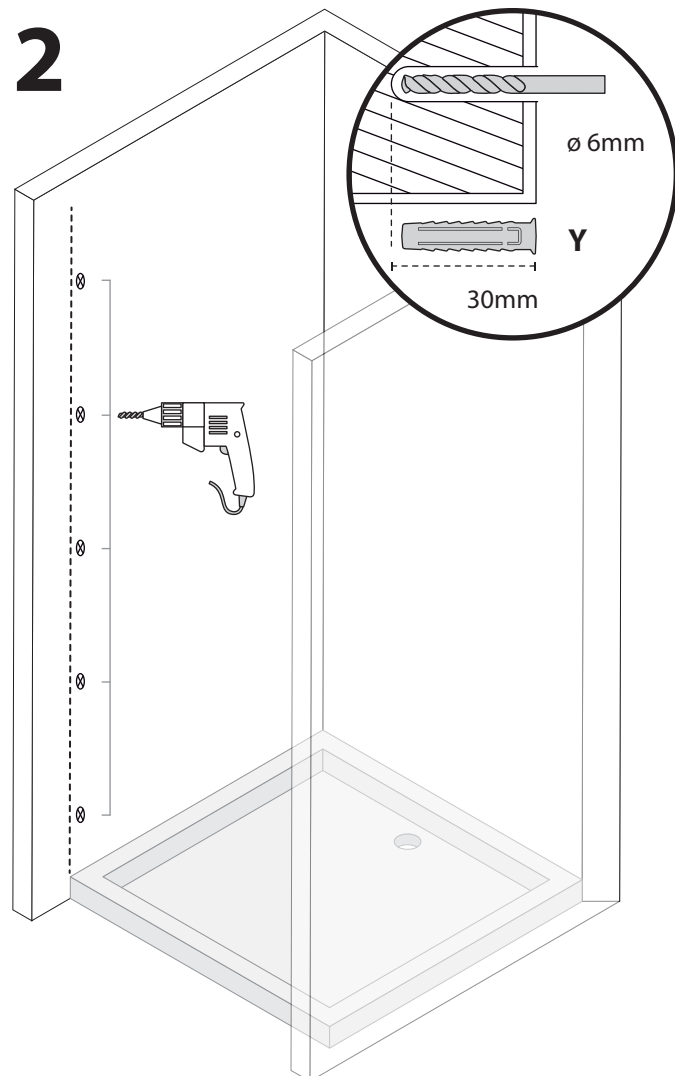
ES - Perfore los puntos de perforación previamente marcados con la broca (Ø6mm), como se ilustra en el dibujo.

FR - Percez les points de perçage préalablement marqués à l'aide du foret (Ø6mm), comme indiqué sur le croquis.

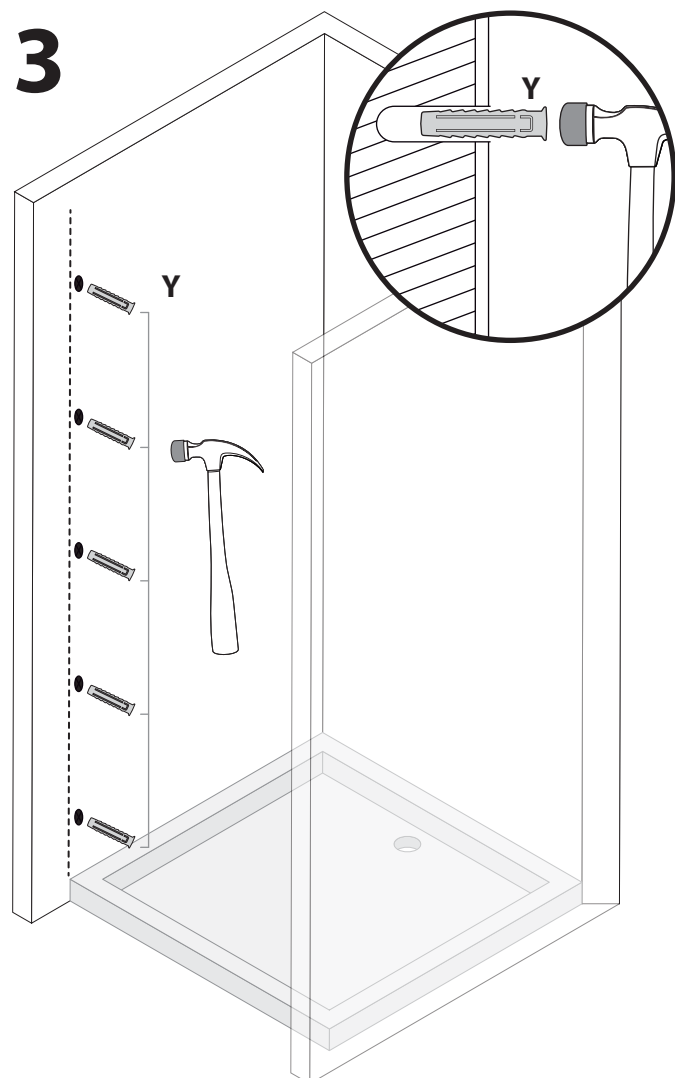
IT - Forare i punti di foratura precedentemente contrassegnati utilizzando la punta da trapano (Ø6mm), come mostrato nel disegno.

PT - Perfure os pontos de perfuração previamente marcados, utilizando a broca (Ø6mm), como ilustra no desenho.

2



3



DE - Schieben Sie die Dübel (Y) in die Bohrlöcher.

EN - Push the wall plugs (Y) into the drilled holes.

ES - Empuje los tacos (Y) en los agujeros perforados.

FR - Insérez les chevilles (Y) dans les trous percés.

IT - Inserire i tasselli (Y) nei fori praticati.

PT - Empurre as buchas (Y) nos pontos previamente perfurados.

DE - Bringen Sie zwischen den Bohrlöchern eine Silikonfuge wie abgebildet an. Bitte beachten Sie dabei die Profilhöhe, damit das Silikon vollständig bedeckt wird.

EN - Apply silicone between the drilled holes as illustrated. Pay attention to the height of the wall profile so that the silicone does not exceed its height.

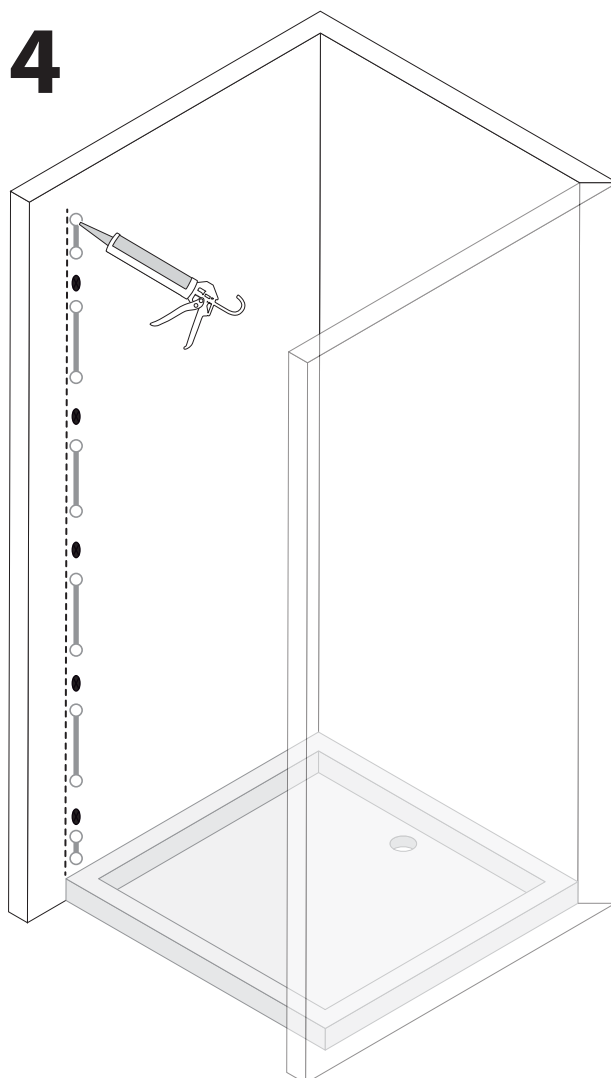
ES - Aplique un sellador de silicona entre los agujeros de perforación como se muestra. Preste atención a la altura del perfil para que la silicona esté completamente cubierta.

FR - Appliquez du silicone entre les trous percés comme illustré. Faites attention à la hauteur du profilé mural afin que le silicone ne dépasse pas sa hauteur.

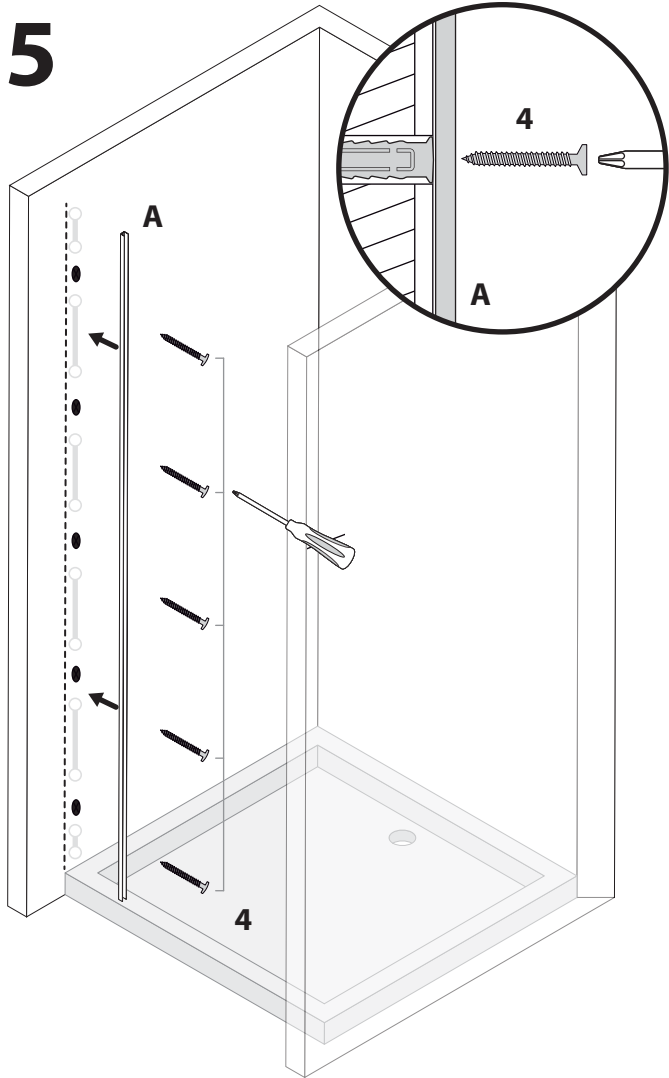
IT - Applicare il silicone tra i fori praticati come illustrato. Prestare attenzione all'altezza del profilo della parete in modo che il silicone non superi la sua altezza.

PT - Aplique silicone entre os orifícios perfurados, como ilustrado. Preste atenção à altura do perfil de parede para que a silicone não ultrapasse a sua altura.

4



5



DE - Verschrauben Sie die Wandprofile an die Wand (A). Nutzen Sie dazu die beigegefügtten Schrauben (4). Prüfen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob die Profile senkrecht ausgerichtet sind, solange das Silikon noch feucht ist.

EN - Use a level to check that profiles are vertically aligned. Do this procedure while the silicone is still wet. Screw the wall profile (A) to the wall using the screws provided (4).

ES - Utilice un nivel para comprobar que los perfiles estén alineados verticalmente. Realice este procedimiento mientras la silicona aún esté húmeda. Atornille el perfil de pared (A) a la pared con los tornillos suministrados (4).

FR - Utilisez un niveau pour vérifier que les profils sont alignés verticalement. Faites cette procédure pendant que le silicone est encore humide. Vissez le profilé mural (A) au mur à l'aide des vis fournies (4).

IT - Utilizzare una livella per verificare che i profili siano allineati verticalmente. Eseguire questa procedura mentre il silicone è ancora bagnato. Avvitare il profilo a parete (A) alla parete utilizzando le viti in dotazione (4).

PT - Use um nível para verificar se os perfis estão alinhados verticalmente. Faça este procedimento enquanto a silicone ainda estiver húmida. Aparafuse o perfil de parede (A) à parede, utilizando os parafusos fornecidos (4).

DE - Legen Sie die Laufschiene (D) in das Führungsprofil (C). Anschließend bohren Sie, wie es bei der Zeichnung angegeben ist, durch das Führungsprofil. Bohren Sie jedoch nicht zu tief, um die Außenseite des Führungsprofils nicht zu beschädigen.

EN - Place the sealing rubber (D) on the upper sliding bar (C). Then drill it as shown in the drawing. Be careful not to drill too much, so as not to damage the other outer side of the bar.

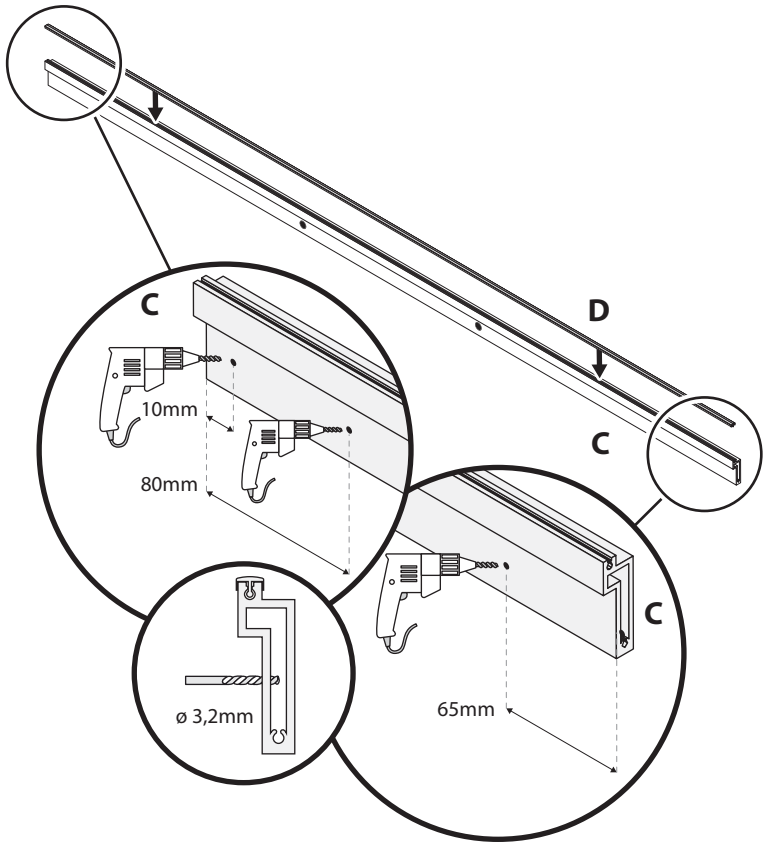
ES - Coloque la goma de sellado (D) en la barra deslizante superior (C). Luego perforo como se muestra en el dibujo. Tenga cuidado de no perforar demasiado para no dañar el otro lado exterior de la barra.

FR - Placez le caoutchouc d'étanchéité (D) sur la barre coulissante supérieure (C). Puis percez-le comme indiqué sur le dessin. **Attention à ne pas perfore trop profondément afin de ne pas endommager l'autre côté extérieur de la barre coulissante.**

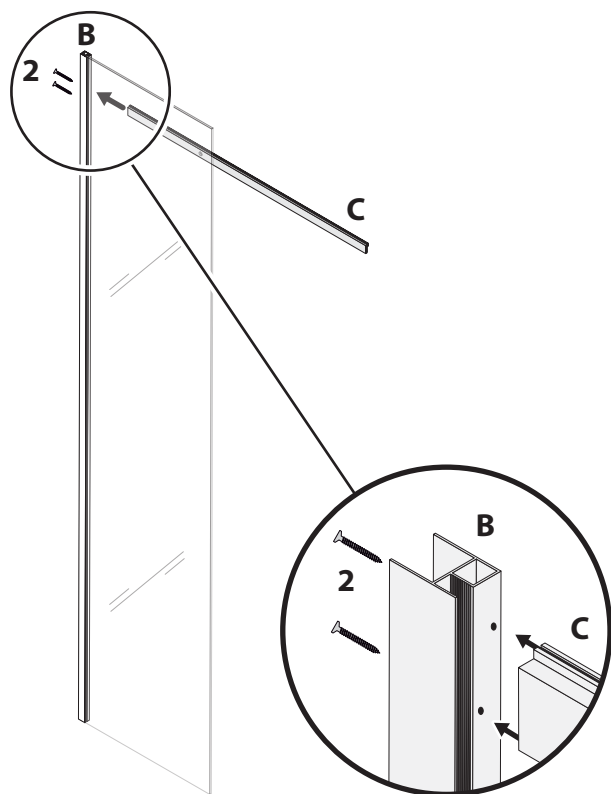
IT - Posizionare la gomma di tenuta (D) sulla barra di scorrimento superiore (C). Quindi forarlo come mostrato nel disegno. Fare attenzione a non perforare troppo, per non danneggiare l'altro lato esterno della barra.

PT - Coloque a borracha selante (D) na barra superior de correr (C). Em seguida, perfure-a como indicado no desenho. Tenha atenção em não perfurar demasiado, para não danificar o outro lado exterior da barra.

6



7



DE - Schieben Sie das Führungsprofil (C) oben an das Profil, anschließend verschrauben Sie diese zusammen.

EN - Place the sliding bar (C) against the top of the profile and screw them together.

ES - Coloque la barra deslizante (C) contra la parte superior del perfil y atorníllelos.

FR - Placez la barre coulissante (C) contre le haut du profilé et vissez-les ensemble.

IT - Posizionare la barra di scorrimento (C) contro la parte superiore del profilo e avvitarli insieme.

PT - Encoste a barra de correr (C) ao topo do perfil e aparafuse-os.

8

DE - Verschrauben Sie nun das Führungsprofil (R) mit der Scheibe (B) zusammen, befestigen Sie die Abdeckung (Q) an das Bohrloch der Scheibe.

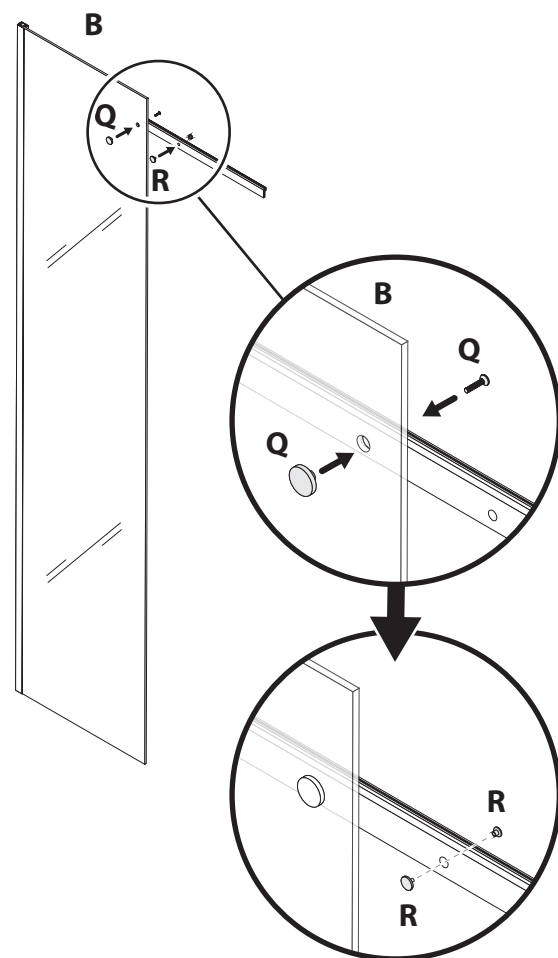
EN - Now screw the piece (R) to the sliding bar and fix the glass panel (B) with the piece (Q) through the hole in the glass and in the sliding bar.

ES - Ahora atornille la pieza (R) a la barra deslizante y fije el panel de vidrio (B) con la pieza (Q) a través del orificio en el vidrio y en la barra deslizante.

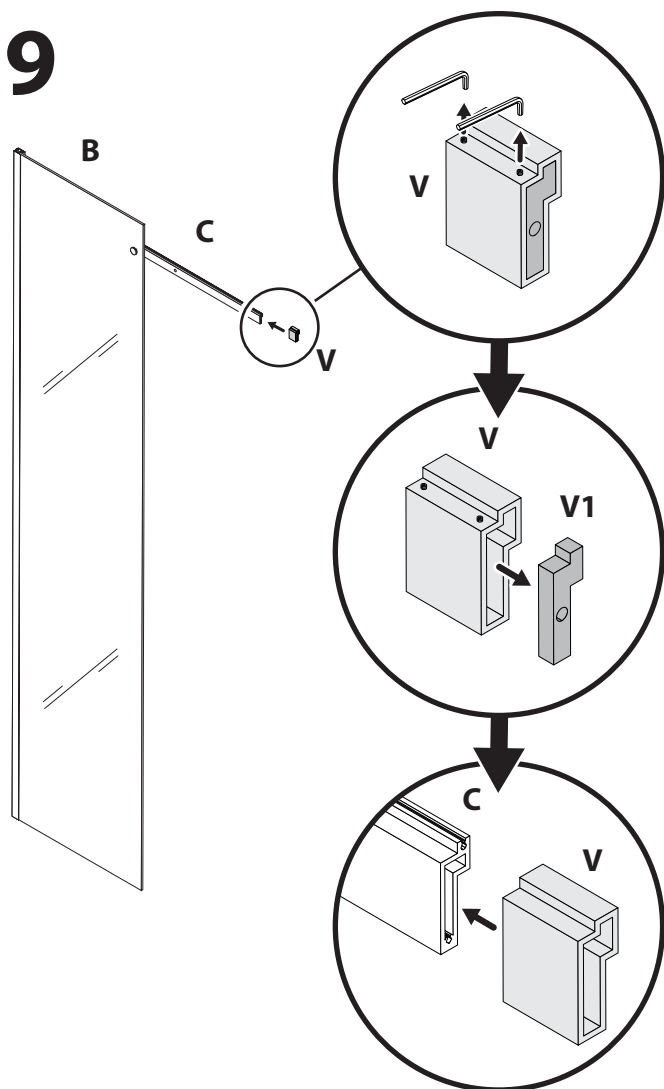
FR - Vissez maintenant la pièce (R) à la barre coulissante et fixez le panneau de verre (B) avec la pièce (Q) à travers le trou dans la vitre et dans la barre coulissante.

IT - Avvitare ora il pezzo (R) alla barra di scorrimento e fissare il pannello in vetro (B) con il pezzo (Q) attraverso il foro nel vetro e nella barra di scorrimento.

PT - Agora aparafuse à barra de correr a peça (R) e fixe o painel de vidro (B) com a peça (Q) pelo orifício do vidro e da barra de correr.



9



DE - Mit den Inbusschlüssel nehmen Sie das kleine Verbindungsstück (V) aus dem Verbindungsstück (V1), anschließend schieben Sie es durch den Führungsprofil (C).

EN - Use the Allen key to remove the plastic part (V) from the connector (V1), then insert it into the slide bar (C) and allow it to be secured.

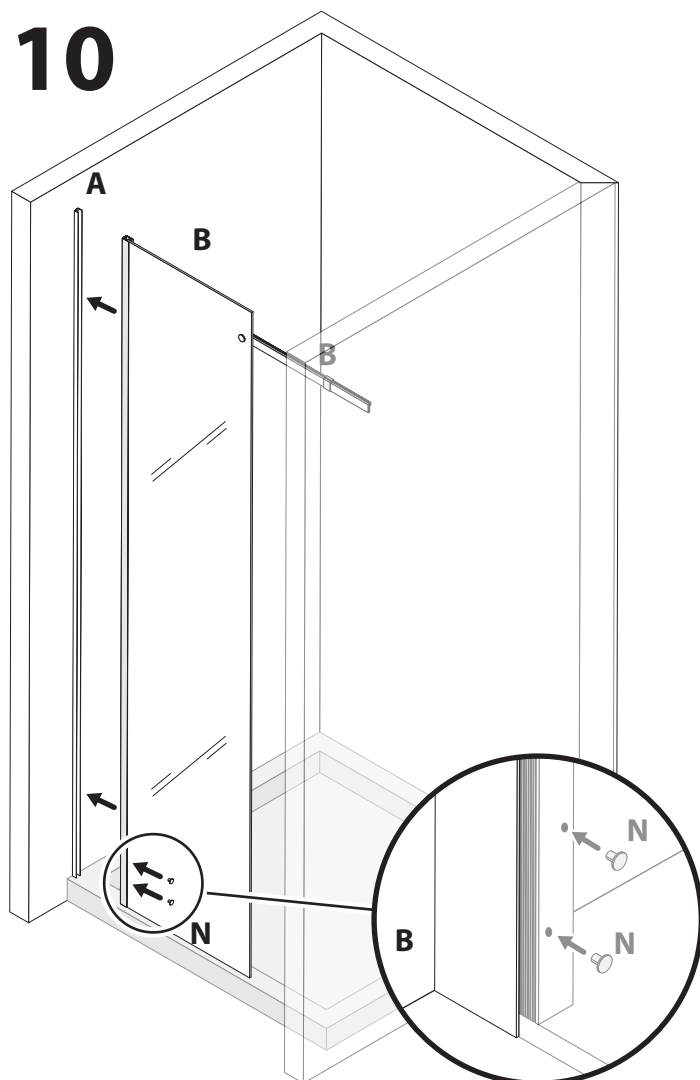
ES - Utilice la llave Allen para quitar la pieza de plástico (V) del conector (V1), luego insértela en la barra deslizante (C) y deje que se fije.

FR - Utilisez la clé Allen pour désolidariser la pièce en plastique (V) du connecteur (V1), puis insérez (glissez) la pièce (V) sur la barre coulissante (C) et laissez-la se fixer.

IT - Utilizzare la chiave a brugola per rimuovere la parte in plastica (V) dal connettore (V1), quindi inserirla nella barra di scorrimento (C) e lasciarla fissare.

PT - Utilize a chave Allen para remover a peça de plástico (V) do conector (V1), depois insira-a na barra de correr (C) e deixe a ficar segura.

10



DE - Schieben Sie die hintere Scheibe (B) in das Wandprofil (A) und befestigen diese, indem Sie die Schrauben (N) festziehen.

EN - Insert the glass panel (B) into the wall profile (A) and secure it by tightening the screws (N).

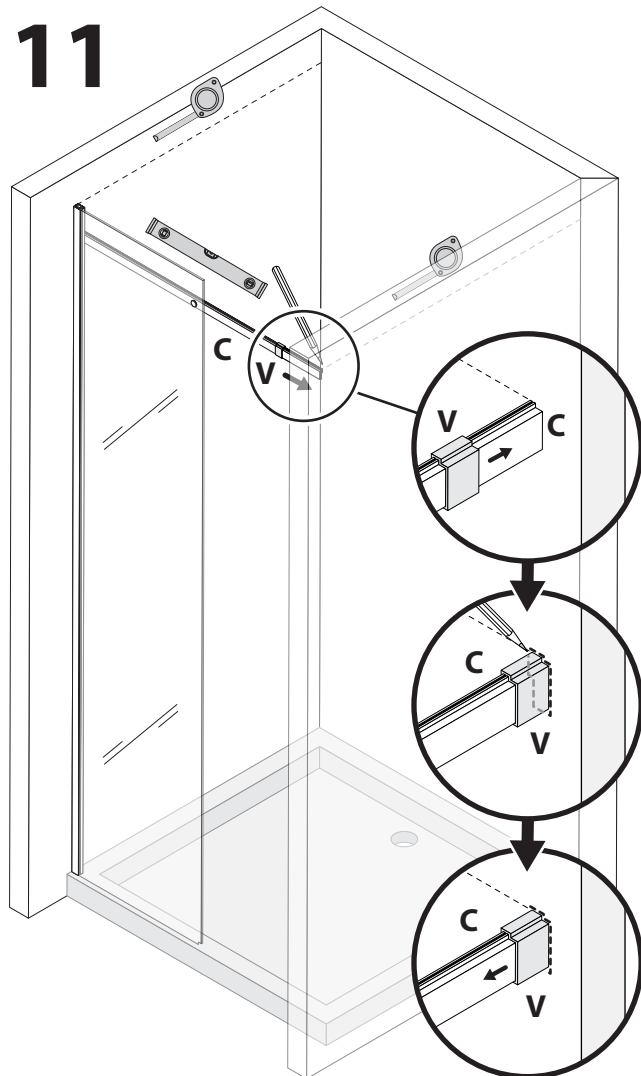
ES - Inserte el panel de vidrio (B) en el perfil de pared (A) y fíjelo apretando los tornillos (N).

FR - Insérez la paroi de verre (B) dans le profilé mural (A) et fixez-le en serrant les vis (N).

IT - Inserire il pannello in vetro (B) nel profilo a parete (A) e fissarlo serrando le viti (N).

PT - Insira o painel de vidro (B) no perfil de parede (A) e fixe-o apertando os parafusos (N).

11



DE - Schieben sie das kleine Verbindungsstück durch das Führungsprofil bis hin zum Wandprofil und markieren es um herum mit einem Bleistift.

EN - Measure the distances from the back wall to the slide bar (C), level and align it, slide the connector (V) to the wall, mark the perimeter on the connector wall with a pencil as illustrated. Then slide the connecting piece back to the starting point.

ES - Mida las distancias desde la pared trasera a la barra deslizante (C), nivele y alinee, deslice el conector (V) a la pared, marque el perímetro en la pared del conector con un lápiz como se muestra en la ilustración. Luego, deslice la pieza de conexión de regreso al punto de partida.

FR - Mesurez les distances entre le fond de votre douche et la barre coulissante (C). Mettez la barre coulissante à niveau et alignez-la à égale distance du fond. Faites glisser le connecteur (V) jusqu'au mur opposé (paroi murale droite sur l'illustration), puis dessinez soigneusement le contour du connecteur (V) directement sur la paroi murale à l'aide d'un crayon (voir schéma). Une fois le contour dessiné, faites glisser le connecteur (V) jusqu'à son point de départ.

IT - Misurare le distanze dalla parete di fondo alla barra di scorrimento (C), livellarla e allinearla, far scorrere il connettore (V) sulla parete, segnare il perimetro sulla parete del connettore con una matita come illustrato. Quindi riportare il pezzo di collegamento al punto di partenza.

PT - Meça as distâncias da parede de fundo à barra de correr (C), nivele e alinhe-a, deslize o conector (V) à parede, marque o perímetro na parede do conector com um lápis, como ilustrado. Depois deslize a peça de ligação de volta ao ponto inicial.

PT - Meça as distâncias da parede de fundo à barra de correr (C), nivele e alinhe-a, deslize o conector (V) à parede, marque o perímetro na parede do conector com um lápis, como ilustrado. Depois deslize a peça de ligação de volta ao ponto inicial.

DE - Nehmen Sie die hinter Scheibe aus dem Wandprofil heraus.

EN - Remove the glass panel from the wall profile.

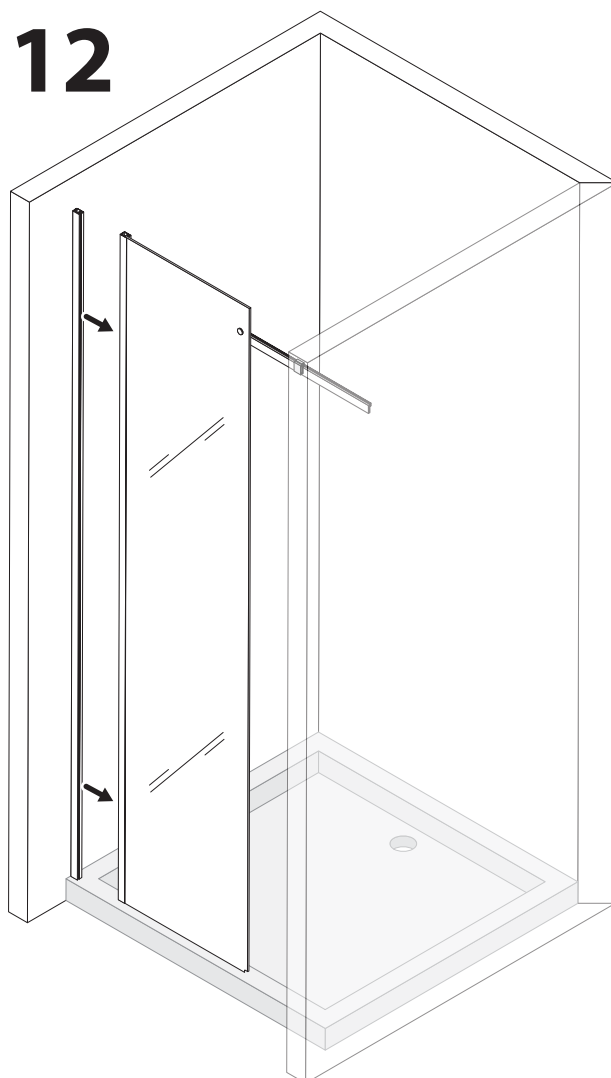
ES - Retire el panel de vidrio del perfil de la pared.

FR - Retirez le panneau de verre du profilé mural.

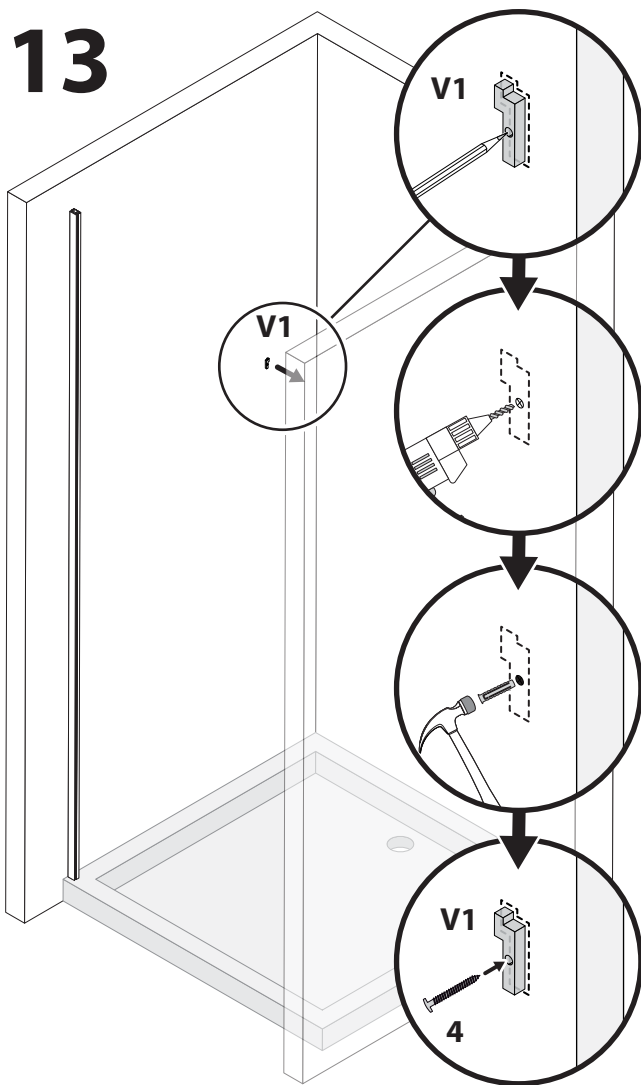
IT - Rimuovere il pannello di vetro dal profilo della parete.

PT - Retirar o painel de vidro do perfil da parede.

12



13



DE - Verschrauben Sie das kleine Verbindungsstück (V) an das Wandprofil, indem Sie das vormarkierte Bohrloch bohren, danach den Dübel einführen und dann das kleine Verbindungsstück (V) mit der Schraube festziehen.

EN - Center the connector (V1) at the perimeter marked previously, and mark the perforation point on the wall. Drill the wall (Ø6mm, 30mm) and insert the wall plug (Y), now screw it to the connector with using the screw (4)

ES - Centre el conector (V1) en el perímetro marcado anteriormente y marque el punto de perforación en la pared. Taladre la pared (Ø6mm, 30mm) e inserte el enchufe de pared (Y), ahora atorníllelo al conector con el tornillo (4)

FR - Positionnez le connecteur (V1) à l'aide du contour précédemment dessiné sur la paroi murale puis marquez au crayon le point de perforation sur le mur. Percez le mur (Ø 6mm, 30 mm) puis insérez la cheville (Y). Vissez-la au connecteur à l'aide de la vis (4)

IT - Centrare il connettore (V1) sul perimetro segnato in precedenza e segnare il punto di perforazione sulla parete. Forare la parete (Ø6mm, 30mm) e inserire il tassello a muro (Y), ora avvitarlo al connettore utilizzando la vite (4)

PT - Centre o conector (V1) ao perímetro marcado previamente e marque o ponto de perfuração na parede. Perfure a parede (Ø6mm, 30mm) e insira a bucha (Y), agora aparafuse ao conector com usando o parafuso (4)

DE - Schieben Sie die hintere Scheibe wieder ans Wandprofil (A)

EN - Insert the glass panel back into the wall profile (A)

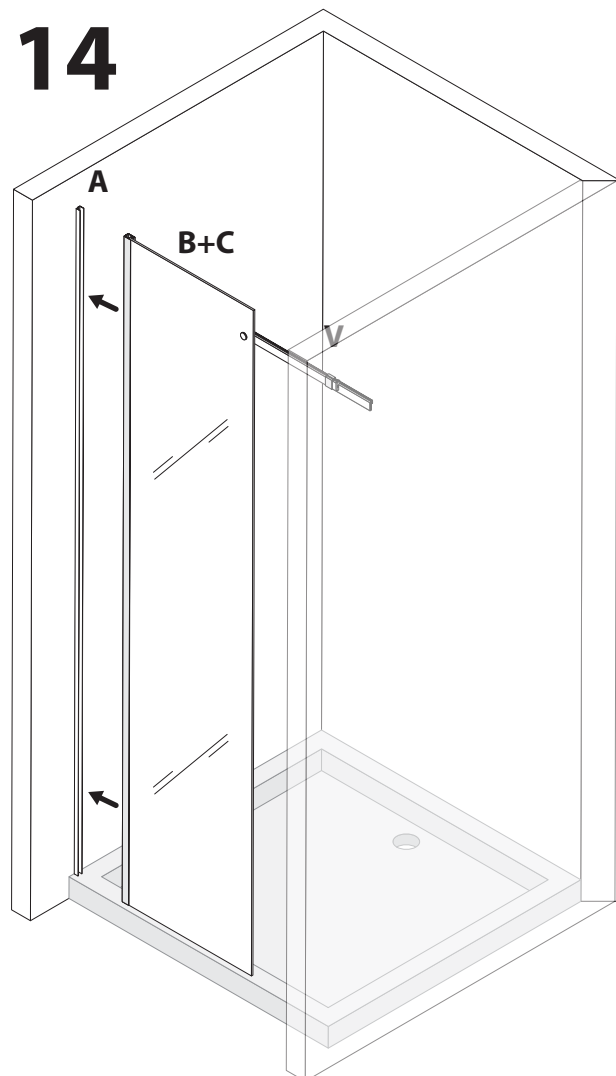
ES - Inserte el panel de vidrio nuevamente en el perfil de la pared (A)

FR - Insérez le panneau de verre dans le profilé mural (A)

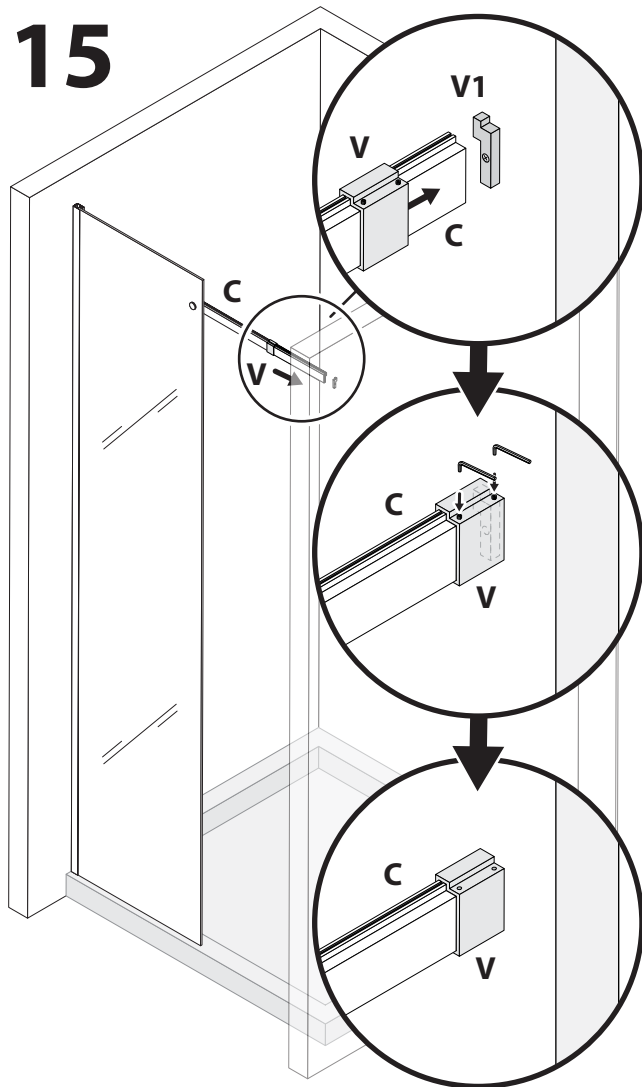
IT - Reinserire il pannello in vetro nel profilo parete (A)

PT - Insira o painel de vidro de volta no perfil de parede (A)

14



15



DE - Befestigen Sie nun das Führungsprofil (C) ans Wandprofil, indem Sie das Verbindungsstück (V) mit dem kleinen Verbindungsstück (V) verbinden, befestigen Sie es mit dem Inbusschlüssel.

EN - Align the sliding bar (C) with the connector (V1), slide the plastic piece (V) to the wall, attaching it to the connector, Fix the plastic piece (V) to the bar and connector, using the screws with the help of the wrench Allen.

ES - Alinear la barra deslizante (C) con el conector (V1), deslizar la pieza de plástico (V) a la pared, fijándola al conector, Fijar la pieza de plástico (V) a la barra y al conector, utilizando los tornillos con la ayuda de la llave Allen.

FR - Alignez la barre coulissante (C) face au connecteur (V1) puis faites glisser le connecteur (V) jusqu'au mur pour fixer la barre coulissante au connecteur (V1) à l'aide des vis et de la clé Allen.

IT - Allineare la barra di scorrimento (C) con il connettore (V1), far scorrere il pezzo di plastica (V) alla parete, fissandolo al connettore, Fissare il pezzo di plastica (V) alla barra e connettore, aiutandosi con le viti della chiave a brugola.

PT - Alinhe a barra de correr (C) com o conector (V1), deslize a peça plástica (V) à parede encaixado-a ao conector, Fixe a peça plástica (V) à barra e ao conector, pelos parafusos com a ajuda da chave Allen.

DE - Verschrauben (1) Sie den Rollenstopper (P) an den enden des Führungsprofils (C).

EN - Screw (1) the roller stopper (P) to the ends of the guide profile (C).

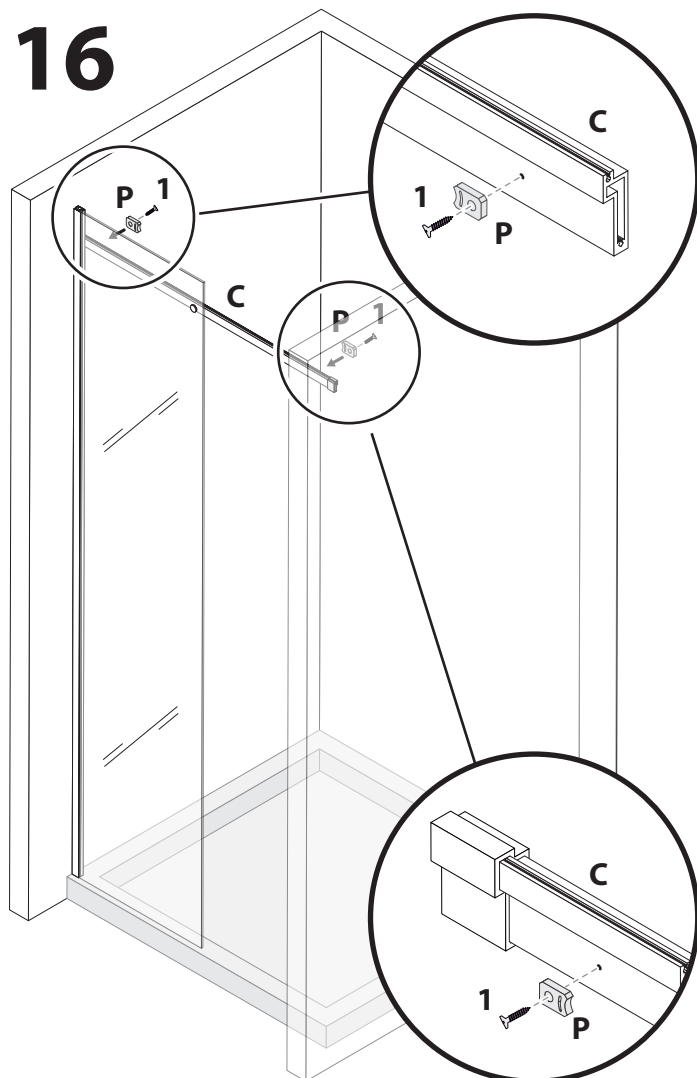
ES - Atornille (1) los topes (P) a los extremos del perfil guía (C).

FR - Vissez (1) les butées (P) aux extrémités du rail coulissant (C).

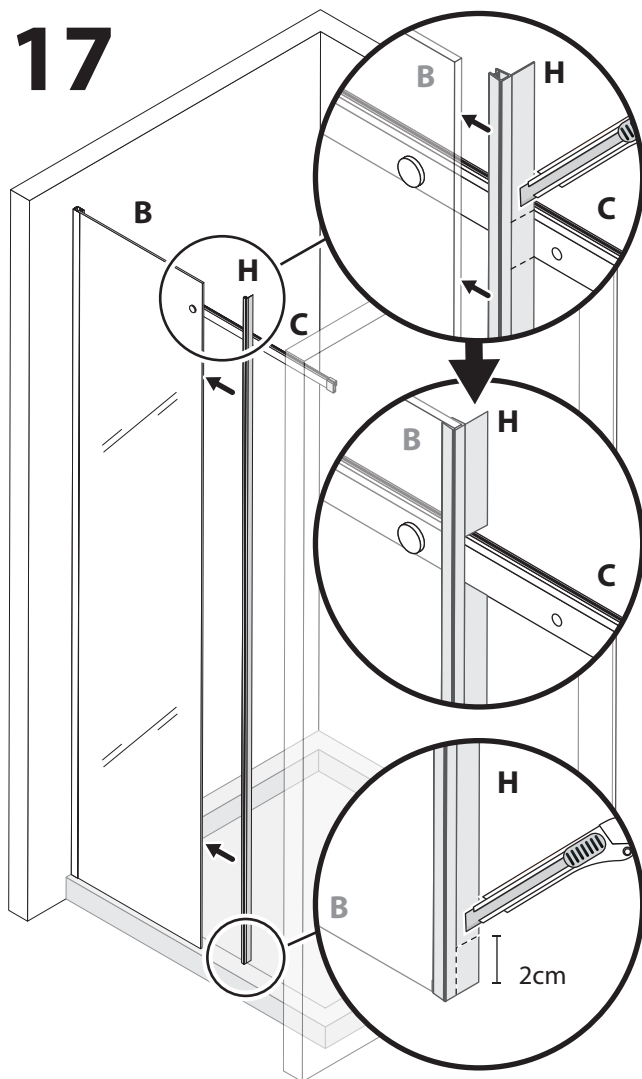
IT - Avvitare (1) i fermi (P) alle estremità della barra di scorrimento (C).

PT - Aparafuse (1) as batentes (P) às extremidades da barra de correr (C).

16



17



DE - Schneiden Sie die Magnetdichtung (H) zurecht, wie bei Zeichnung angezeigt ist. Anschließend schieben Sie es an die hintere Scheibe und an das Führungsprofil (B).

EN - Cut off the sealing chute tab (H) as shown in the drawing. Then then insert it into the glass panel (B).

ES - Corte la lengüeta del conducto de sellado (H) como se muestra en el dibujo. Luego insértelo en el panel de vidrio (B).

FR - Coupez la partie du joint d'étanchéité (H) qui correspondra à l'emplacement du rail coulissant (C) comme indiqué sur le dessin. Ensuite, insérez le joint d'étanchéité (H) sur la tranche de la paroi en verre (B).

IT - Tagliare la linguetta dello scivolo di tenuta (H) come mostrato nel disegno. Quindi inserirlo nel pannello di vetro (B).

PT - Corte a aba da calha de vedação (H) como ilustrado no desenho. Em seguida, depois insira-a no painel de vidro (B).

DE - **Optionale Montage (siehe Schritt 18.1):** direkt am Boden mittels Schraube, nicht für Fußbodenheizungen geeignet, es wird empfohlen die Verbindungsstücke und das Bodenprofil zu verkleben.

Schieben Sie das Verbindungsstück (S) der Bodenleiste (L) an die fixierte Scheiben an und verkleben Sie diese mit Silikon. Anschließend befestigen Sie die Bodenleisten (L) mit Silikon und setzen Sie diese mit der Schräge nach innen gerichtet unter das Verbindungsstück (S) an.

EN - **Optional mounting (see step 18.1):** direct to the floor via screw, not suitable for underfloor heating, it is recommended to glue the connectors and the floor profile.

Apply silicone under the connector (S) and fit the connector to the bottom of the glass panel as illustrated. Insert the floor profile (L) into the connector (S) also with silicone at the bottom of it, making sure that the curve of the profile is facing inwards.

ES - **Montaje opcional (ver paso 18.1):** directo al suelo mediante tornillo, no apto para suelo radiante, se recomienda pegar los conectores y el perfil del suelo.

Aplique silicona debajo del conector (S) y coloque el conector en la parte inferior del panel de vidrio como se muestra en la ilustración. Inserte el perfil de suelo (L) en el conector (S) también con silicona en la parte inferior, asegurándose de que la curva del perfil quede hacia adentro.

FR - **Montage en option (voir étape 18.1) :** directement au sol par vis, ne convient pas au chauffage par le sol, il est recommandé de coller les connecteurs et le profilé de sol.

Appliquez du silicone sous le connecteur (S) et installez le connecteur au bas du panneau de verre comme illustré. Insérez le profilé de sol (L) dans le connecteur (S) également avec du silicone au bas de celui-ci, en veillant à ce que la courbe du profilé soit tournée vers l'intérieur de la douche.

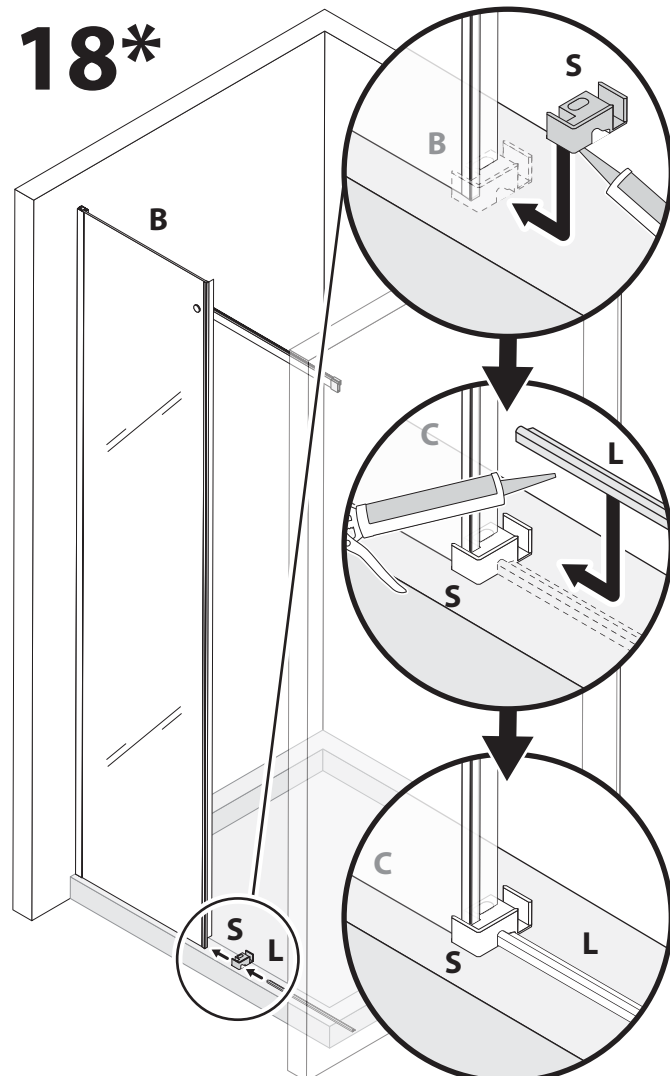
IT - **Montaggio opzionale (vedi punto 18.1):** diretto a pavimento tramite vite, non adatto per riscaldamento a pavimento, si consiglia di incollare i connettori e il profilo del pavimento.

Applicare del silicone sotto il connettore (S) e inserire il connettore nella parte inferiore del pannello di vetro come illustrato. Inserire il profilo a pavimento (L) nel connettore (S) anche con silicone nella parte inferiore, facendo attenzione che la curva del profilo sia rivolta verso l'interno.

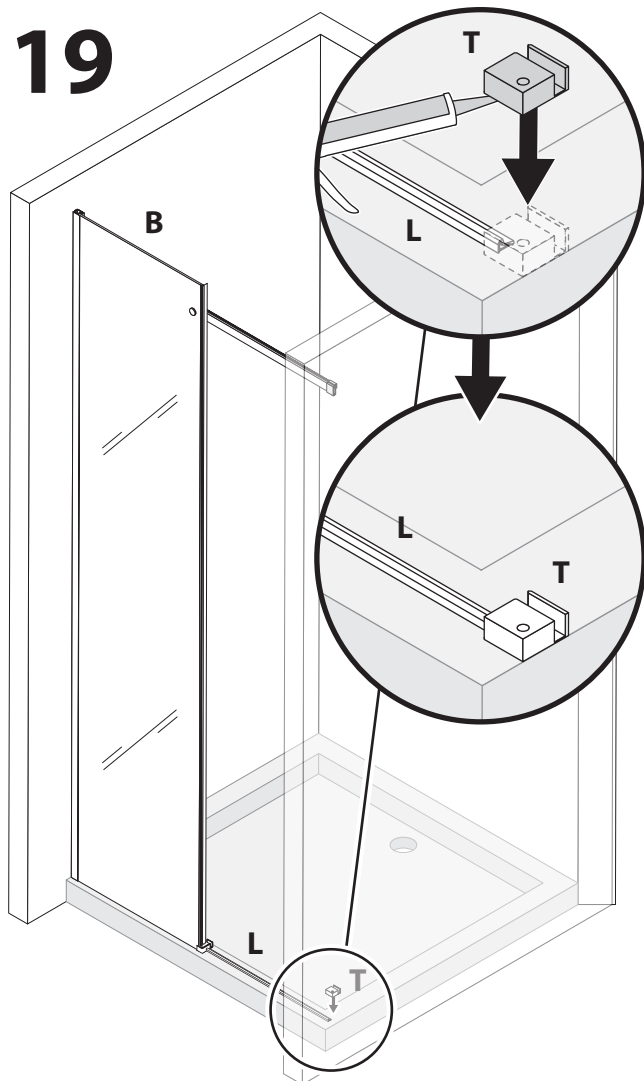
PT - **Montagem opcional (ver passo 18.1):** direta ao chão através de parafuso, não adequado para piso radiante, é recomendada a colagem dos conectores e do perfil de chão.

Aplique silicone por baixo do conector (S) e encaixe-o conector no fundo do painel de vidro, como ilustrado. Insira o perfil de chão (L) no conector (S) também com silicone no fundo do mesmo, tenha em atenção que a curvatura do perfil fica virado para dentro.

18*



19



DE - Fixieren Sie mit Silikon das Verbindungsstück (T) über die Bodenleiste (L) an.

EN - secure the connector (T) on the floor profile (L) with silicone, if necessary adjust the connectors and the floor profile while the silicone is malleable.

ES - Fije el conector (T) en el perfil del piso (L) con silicona, si es necesario ajuste los conectores y el perfil del piso mientras la silicona es maleable.

FR - Fixez le connecteur (T) sur le profilé de sol (L) avec du silicone. Si nécessaire, ajustez les connecteurs et le profilé de sol pendant que le silicone est encore malléable.

IT - Fissare il connettore (T) sul profilo a pavimento (L) con silicone, se necessario regolare i connettori e il profilo a pavimento mentre il silicone è malleabile.

PT - Fixe o conector (T) sobre o perfil de chão (L) com silicone, se necessário ajuste os conectores e o perfil de chão enquanto a silicone está maleável.

20

DE - Montieren Sie an die Türscheibe die Riemenscheiben (W+X) und den Griff (M) an die angegebenen Stellen, wie es bei der Zeichnung angezeigt ist.

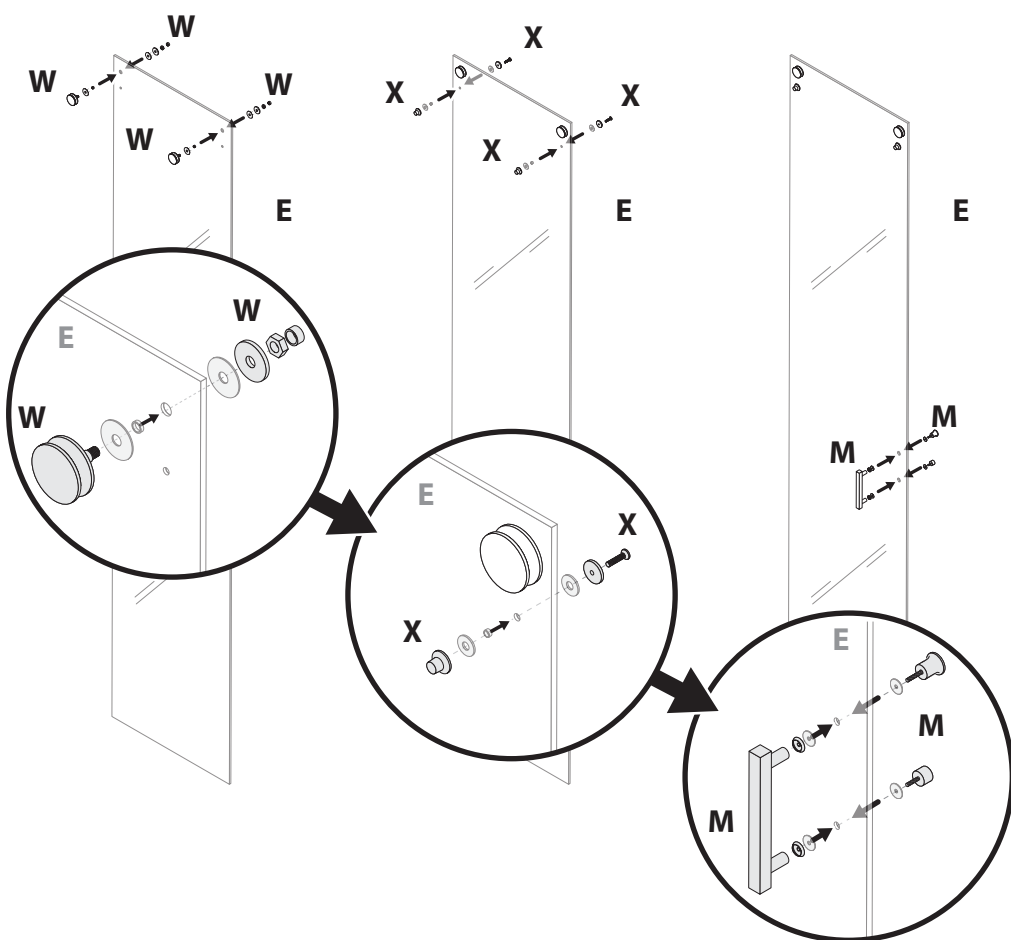
EN - Mount the pulleys (W+X) on the glass panel of the door and screw the handle (M) in the indicated locations, as shown in the drawing.

ES - Monte las poleas (W + X) en el panel de vidrio de la puerta y atornille la manija (M) en los lugares indicados, como se muestra en el dibujo.

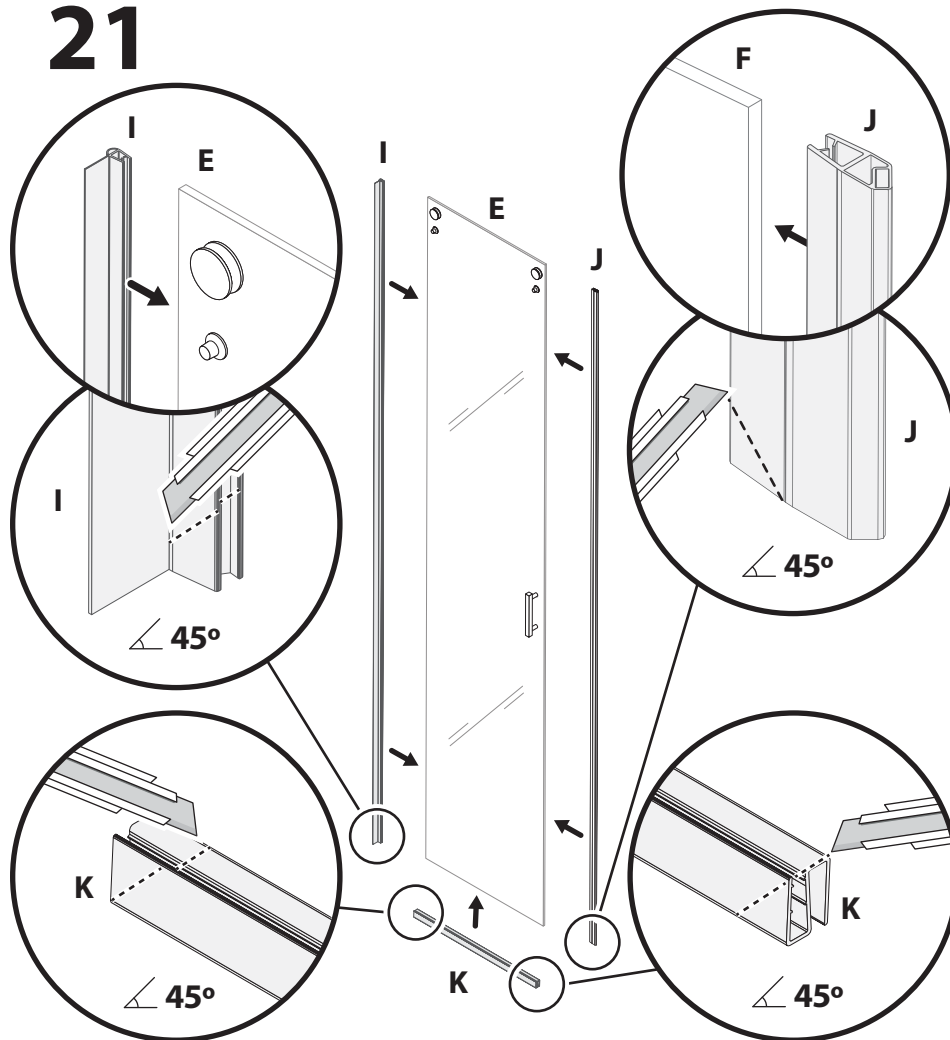
FR - Fixez les poulies (W+X) en haut de la porte vitrée (E). Vissez ensuite la poignée (M) aux emplacements indiqués (voir illustration).

IT - Montare le pulegge (W+X) sul pannello in vetro della porta e avvitare la maniglia (M) nelle posizioni indicate, come mostrato nel disegno.

PT - Monte no painel vidro da porta as roldanas (W+X) e enrosque puxador (M) nos locais indicados, como ilustrado no desenho.



21



DE - Schieben Sie die Scheibe aus dem Wandprofil, danach schneiden Sie die Magnetdichtungen (J+K) im 45 Grad Winkel zurecht. Anschließend schieben Sie die Magnetdichtungen auf die Türscheibe (E), so wie es bei der Zeichnung angezeigt ist.

EN - Cut the seals, sealing (I), magnetic (J) and lower (K) only on the tabs to fit the glass, as indicated in the drawing at a 45 degree angle. Then place the seals on the glass (E).

ES - Cortar los sellos, sellado (I), magnético (J) e inferior (K) solo en las pestañas para encajar en el vidrio, como se indica en el dibujo en un ángulo de 45 grados. Luego coloque las canaletas sobre el vidrio (E).

IT - Tagliare le guarnizioni, guarnizione (I), magnetiche (J) e inferiori (K) solo sulle alette per adattarsi al vetro, come indicato nel disegno con un angolo di 45 gradi. Quindi posizionare le grondaie sul vetro (E).

FR - Coupez les joints (joint (I), joint magnétique (J) et joint inférieur (K)) uniquement sur les languettes pour s'adapter au verre, comme indiqué sur le dessin à un **angle de 45 degrés**. Insérez ensuite les joints sur le verre (E).

PT - Corte as calhas, de vedação (I), magnética (J) e inferior (K) apenas nas abas de encaixe no vidro, como indicado no desenho a um ângulo de 45 graus. Em seguida, coloque as calhas no vidro (E).

DE - Setzen Sie die Türscheibe (E) auf das Führungsprofil (C) sodass die Scheibe unten in die Bodenleiste einführt.

EN - Place the glass door panel (E) over the sliding bar (C) so that it is secure.

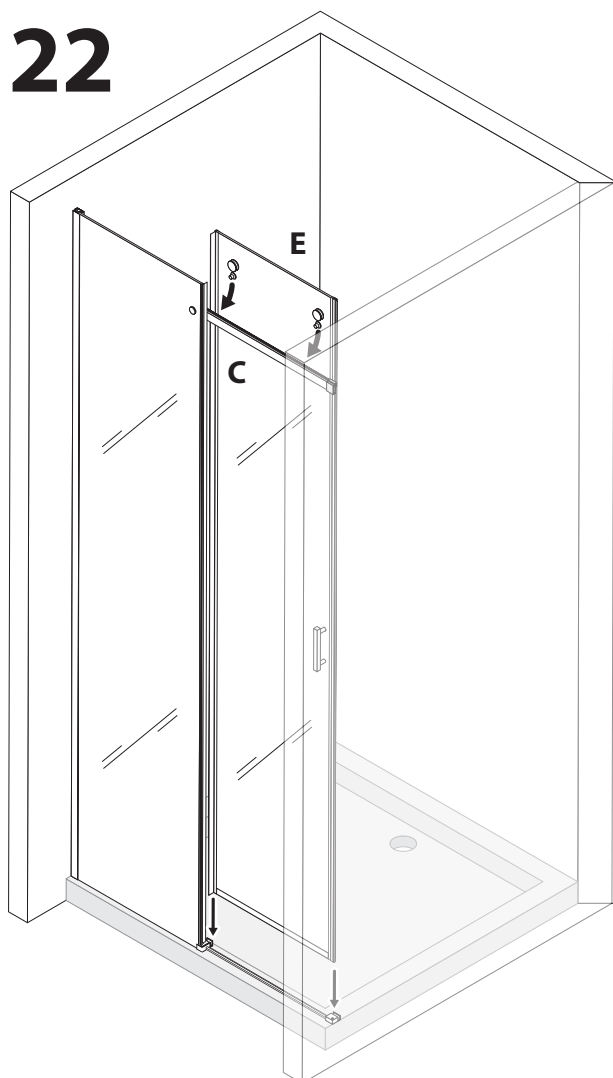
ES - Coloque el panel de la puerta de vidrio (E) sobre la barra deslizante (C) para que quede seguro.

FR - Placez le panneau de porte en verre (E) sur la barre coulissante (C) de manière à ce qu'il soit bien fixé.

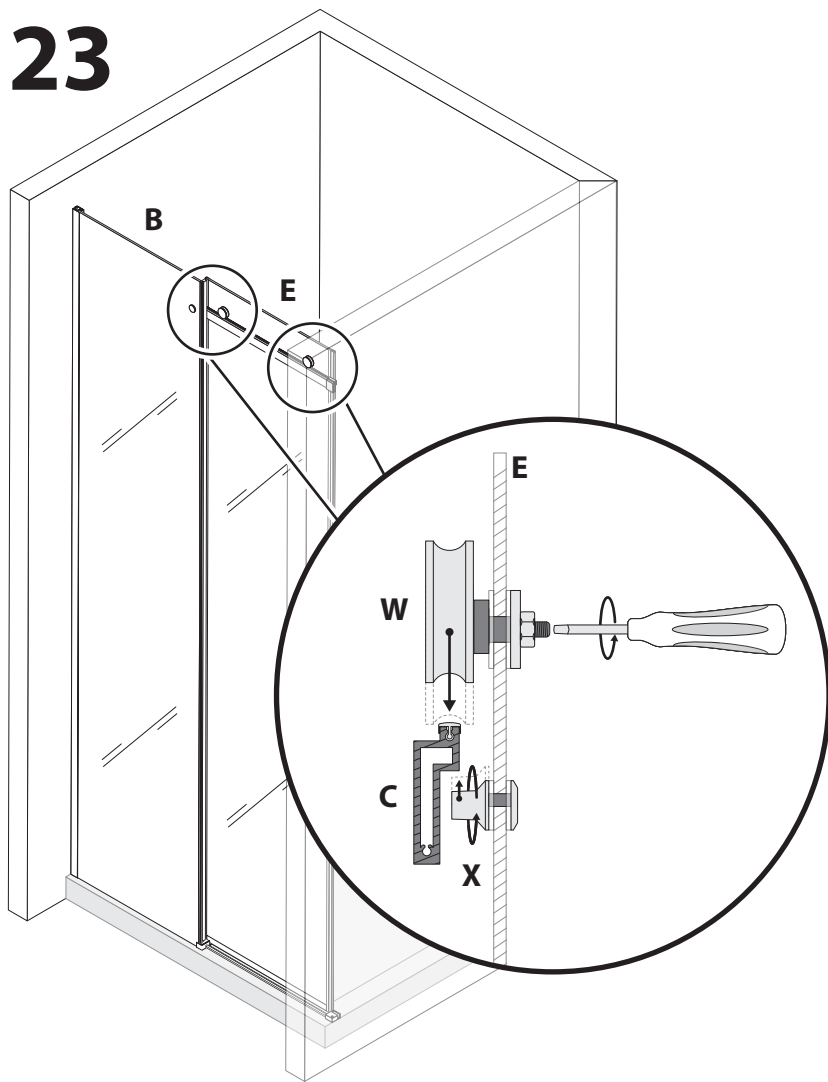
IT - Posizionare il pannello della porta in vetro (E) sopra la barra di scorrimento (C) in modo che sia sicuro.

PT - Coloque o painel da porta de vidro (E) sobre a barra de correr (C) de modo que fique seguro.

22



23



DE - Stellen Sie die Glastür (E) in Höhe und Neigung ein, indem Sie die Umlenkrollen (W) einstellen, stellen Sie nun die Umlenkrolle (X) so ein, dass sie die Gleitstange berührt, um die Glastür sicher zu halten.

EN - Adjust the glass door (E) in height and inclination, adjusting the pulleys (W), now adjust the pulley (X) so that it touches the sliding bar, to keep the glass door secure.

ES - Regule la puerta de vidrio (E) en altura e inclinación, ajustando las poleas (W), ahora ajuste la polea (X) de manera que toque la barra deslizante, para mantener segura la puerta de vidrio.

FR - Réglez la porte vitrée (E) en hauteur et en inclinaison, en ajustant les poulies (W) puis réglez aussi la poulie (X) de manière à ce qu'elle touche la barre coulissante pour maintenir la porte vitrée en sécurité.

IT - Regolare la porta in vetro (E) in altezza ed inclinazione, regolando le carrucole (W), ora regolare la carrucola (X) in modo che tocchi la barra di scorrimento, per mantenere ferma la porta in vetro.

PT - Ajuste a porta de vidro (E) em altura e inclinação, ajustando as roldanas (W), agora ajuste a roldana (X) de maneira a encostar à barra de correr, para manter a porta de vidro segura.

DE - Richten Sie das Wandprofil (F) mit Hilfe einer Wasserwaage senkrecht an die Wand aus. Das Wandprofil muss dabei gleichzeitig den Boden /die Wanne berühren, damit kein Spalt unten entsteht. Markieren Sie durch das Wandprofil die Bohrpunkte.

EN - Align the wall profile (A) vertically to the wall using a spirit level. The wall profile must touch the floor/shower tray at the same time so that there is no gap at the bottom. Mark the drilling points through the wall profile.

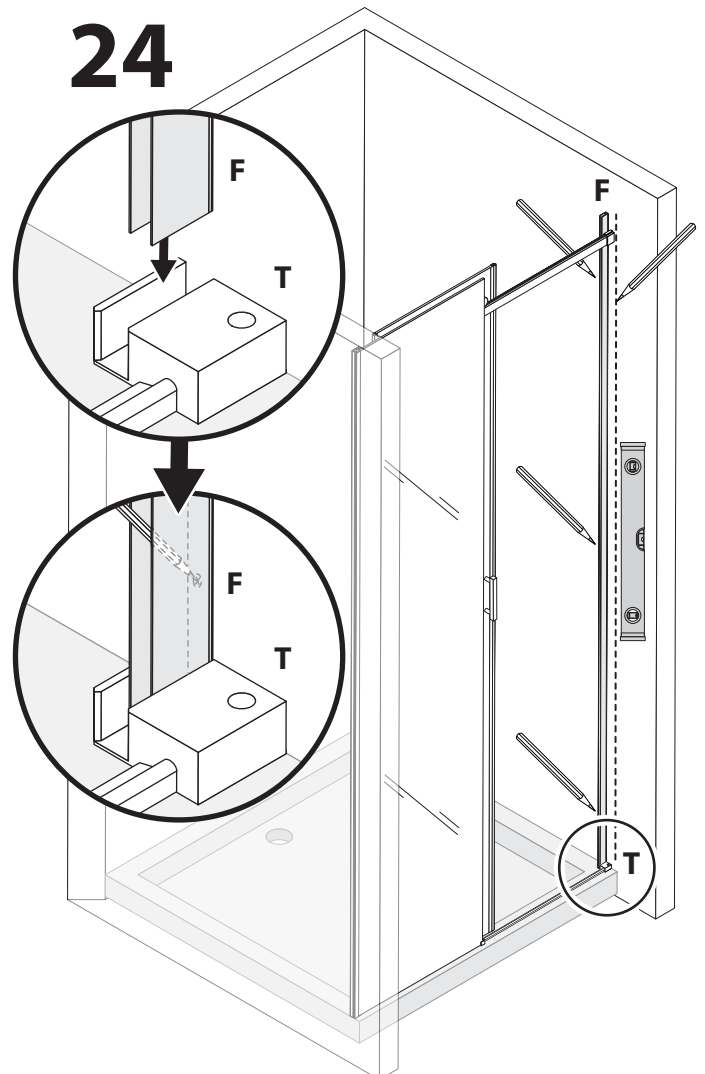
ES - Alinear verticalmente el perfil de la pared (F) con la pared usando un nivel. El perfil de la pared debe tocar el suelo/base simultáneamente, para que no haya ningún hueco en la parte inferior. Marque los puntos de perforación a través del perfil de la pared.

FR - Alignez verticalement le profilé mural (F) avec le mur à l'aide d'un niveau à bulle. Comme pour le profilé mural (A), la base du profilé mural (F) doit être au contact du receveur de douche. Marquez ensuite les points de perçage à travers le profilé.

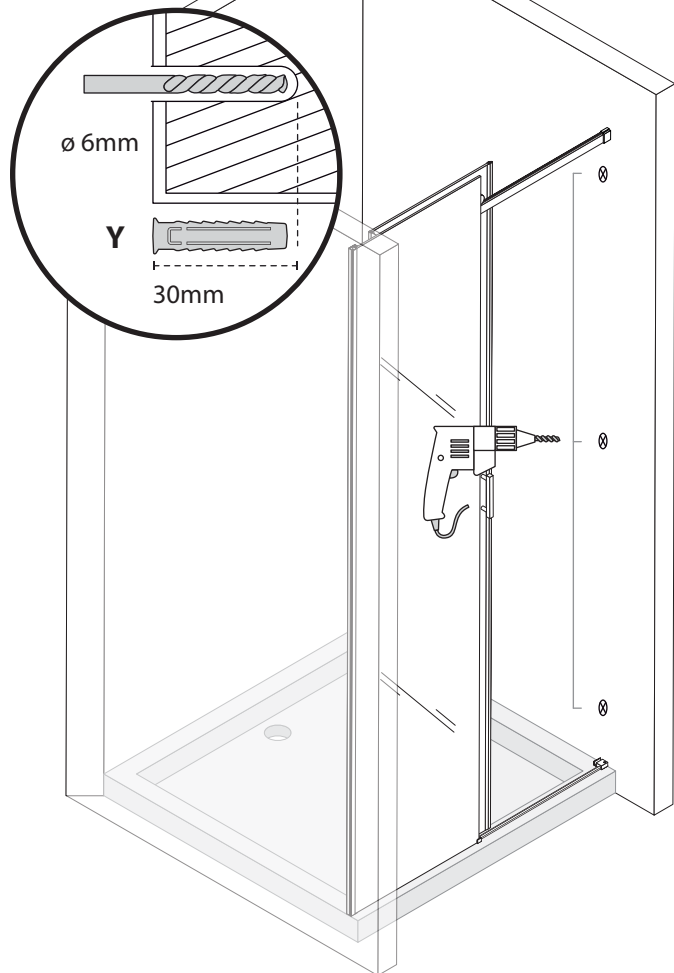
IT - Allineare il profilo della parete (A) verticalmente alla parete utilizzando una livella. Il profilo a parete deve toccare contemporaneamente il pavimento/piatto doccia in modo che non vi siano fessure nella parte inferiore. Contrassegnare i punti di foratura attraverso il profilo della parete.

PT - Alinhe verticalmente o perfil da parede (F) com a parede utilizando um nível. O perfil da parede deve tocar o chão/base em simultâneo, para que não haja nenhuma lacuna no fundo. Marque os pontos de perfuração através do perfil da parede.

24



25



DE - Bohren Sie die vorab markierten Bohrpunkte, benutzen sie hierbei, wie auf der Zeichnung, den Bohraufsatz (Ø6mm).

EN - Drill the previously marked drilling points using the drill bit (Ø6mm), as shown in the drawing.

ES -Perfore los puntos de perforación previamente marcados con la broca (Ø6mm), como se ilustra en el dibujo.

FR - Percez les points de perçage préalablement marqués à l'aide du foret (Ø6mm), comme indiqué sur le croquis.

IT - Forare i punti di foratura precedentemente contrassegnati utilizzando la punta da trapano (Ø6mm), come mostrato nel disegno.

PT - Perfure os pontos de perfuração previamente marcados, utilizando a broca (Ø6mm), como ilustra no desenho.

25



DE - Bringen Sie zwischen den Bohrlöchern eine Silikonfuge wie abgebildet an. Bitte beachten Sie dabei die Profilhöhe, damit das Silikon vollständig bedeckt wird.

EN - Apply silicone between the drilled holes as illustrated. Pay attention to the height of the wall profile so that the silicone does not exceed its height.

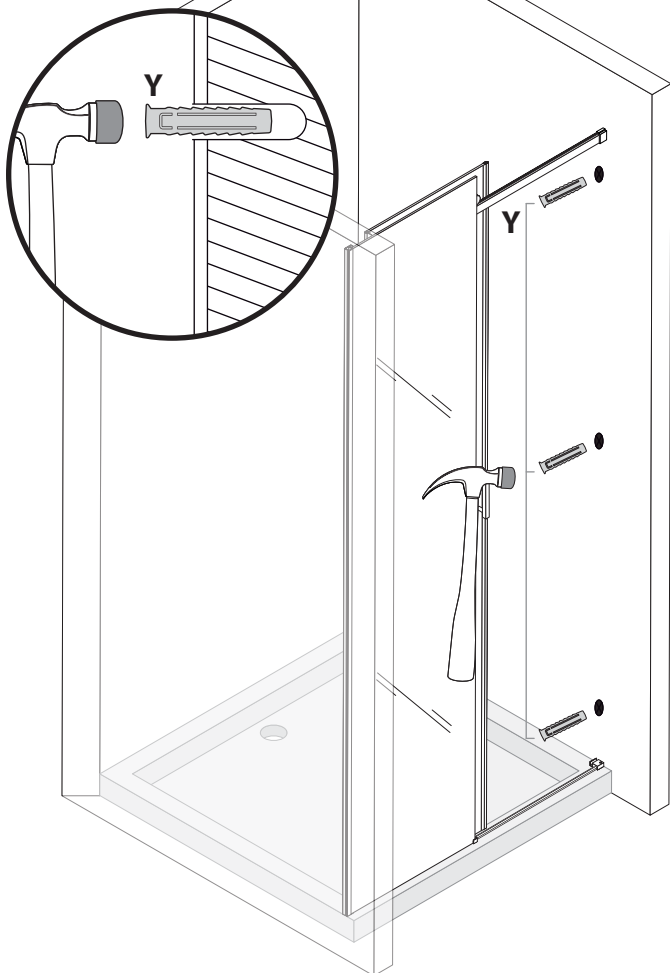
ES - Aplique un sellador de silicona entre los agujeros de perforación como se muestra. Preste atención a la altura del perfil para que la silicona esté completamente cubierta.

FR - Appliquez du silicone entre les trous percés comme illustré. Faites attention à la hauteur du profilé mural afin que le silicone ne dépasse pas sa hauteur.

IT - Applicare il silicone tra i fori praticati come illustrato. Prestare attenzione all'altezza del profilo della parete in modo che il silicone non superi la sua altezza.

PT - Aplique silicone entre os orifícios perfurados, como ilustrado. Preste atenção à altura do perfil de parede para que a silicone não ultrapasse a sua altura.

26



DE - Schieben Sie die Dübel (Y) in die Bohrlöcher.

EN - Push the wall plugs (Y) into the drilled holes.

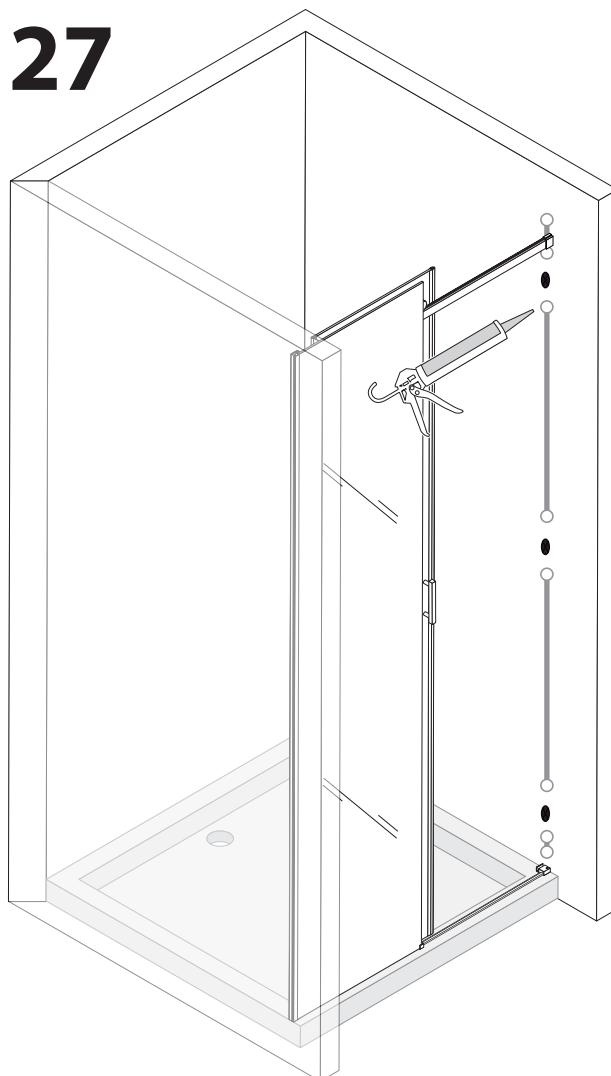
ES - Empuje los tacos (Y) en los agujeros perforados.

FR - Insérez les chevilles (Y) dans les trous percés.

IT - Inserire i tasselli (Y) nei fori praticati.

PT - Empurre as buchas (Y) nos pontos previamente perfurados.

27



DE - Bringen Sie zwischen den Bohrlöchern eine Silikonfuge wie abgebildet an. Bitte beachten Sie dabei die Profilhöhe, damit das Silikon vollständig bedeckt wird.

EN - Apply silicone between the drilled holes as illustrated. Pay attention to the height of the wall profile so that the silicone does not exceed its height.

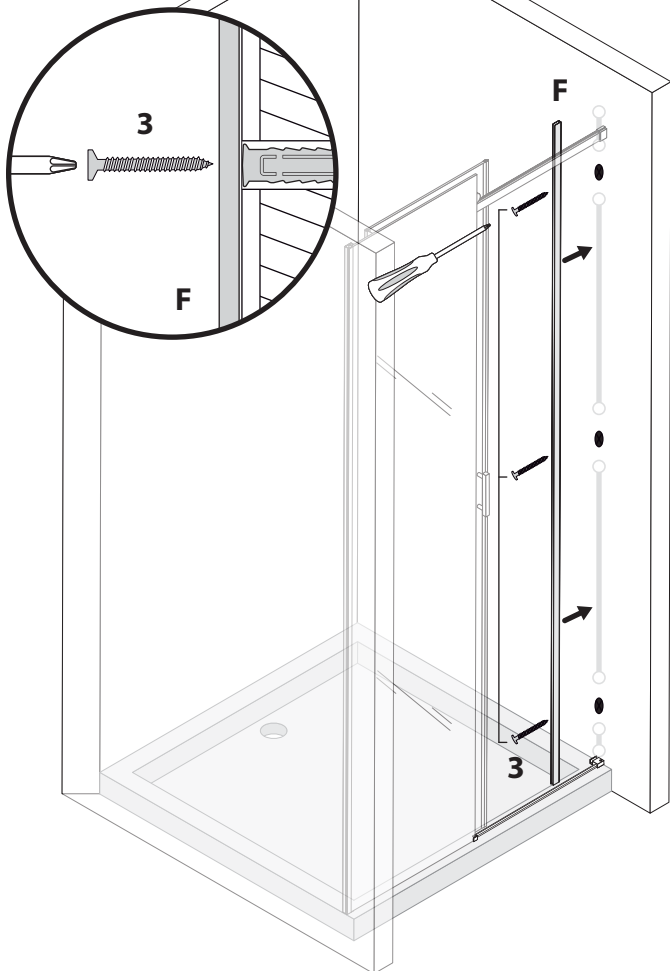
ES - Aplique un sellador de silicona entre los agujeros de perforación como se muestra. Preste atención a la altura del perfil para que la silicona esté completamente cubierta.

FR - Appliquez du silicone entre les trous percés comme illustré. Faites attention à la hauteur du profilé mural afin que le silicone ne dépasse pas sa hauteur.

IT - Applicare il silicone tra i fori praticati come illustrato. Prestare attenzione all'altezza del profilo della parete in modo che il silicone non superi la sua altezza.

PT - Aplique silicone entre os orifícios perfurados, como ilustrado. Preste atenção à altura do perfil de parede para que a silicone não ultrapasse a sua altura.

28



DE - Verschrauben Sie die Wandprofile an die W and (F). Nutzen Sie dazu die beigefügten Schrauben (3). Prüfen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob die Profile senkrecht ausgerichtet sind, solange das Silikon noch feucht ist.

EN - Use a level to check that profiles are vertically aligned. Do this procedure while the silicone is still wet. Screw the wall profile (F) to the wall using the screws provided (3).

ES - Utilice un nivel para comprobar que los perfiles estén alineados verticalmente. Realice este procedimiento mientras la silicona aún esté húmeda. Atornille el perfil de pared (F) a la pared con los tornillos suministrados (3).

FR - Utilisez un niveau pour vérifier que le profilé est bien aligné verticalement. Faites cette procédure pendant que le silicone est encore humide. Vissez le profilé mural (F) au mur à l'aide des vis fournies (3).

IT - Utilizzare una livella per verificare che i profili siano allineati verticalmente. Eseguire questa procedura mentre il silicone è ancora bagnato. Avvitare il profilo a parete (F) alla parete utilizzando le viti in dotazione (3).

PT - Use um nível para verificar se os perfis estão alinhados verticalmente. Faça este procedimento enquanto a silicone ainda estiver húmida. Aparafuse o perfil de parede (F) à parede, utilizando os parafusos fornecidos (3).

DE - Schieben Sie die Magnetdichtung (G) an das Wandprofil (F).

EN - Insert the magnetic seal (G) into the wall profile (F).

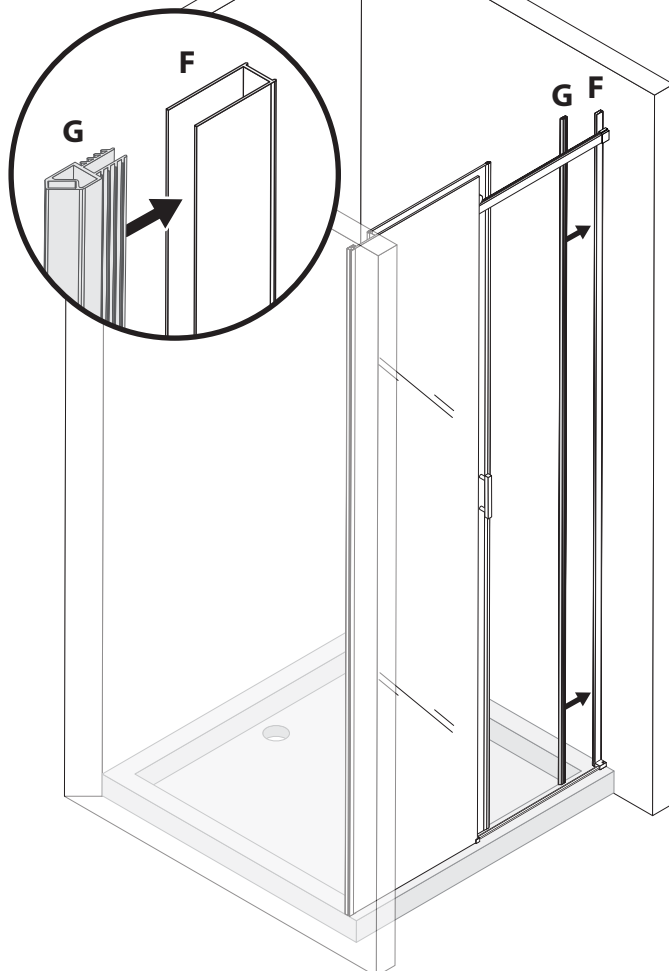
ES - Inserte el sello magnético (G) en el perfil de la pared (F).

FR - Insérez le joint magnétique (G) dans le profilé mural (F).

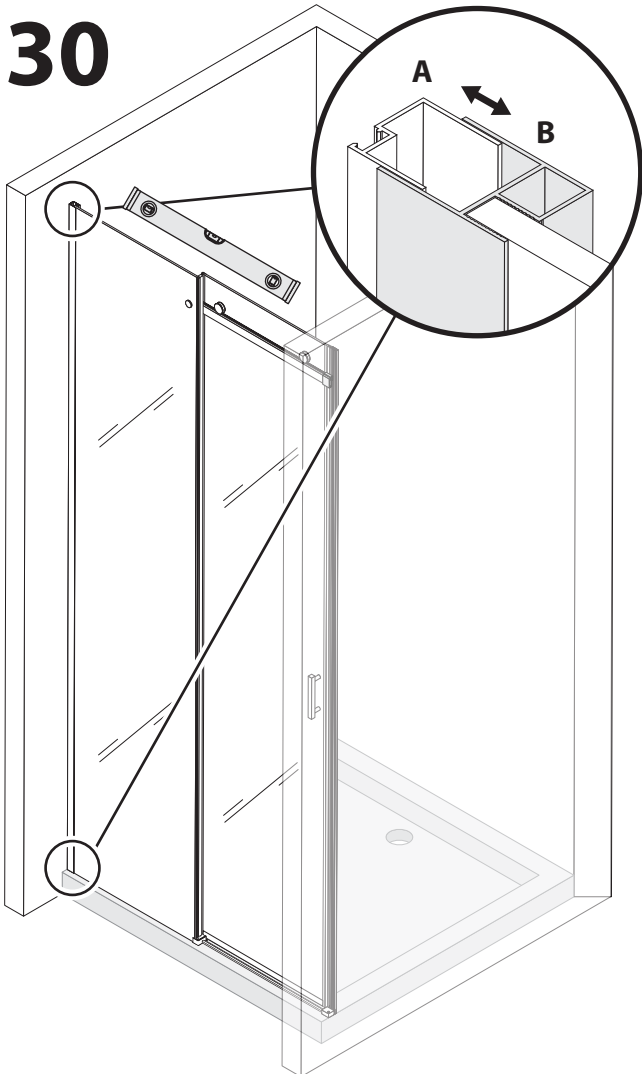
IT - Inserire la guarnizione magnetica (G) nel profilo della parete (F).

PT - Insira a calha de vedação magnética (G) no perfil da parede (F).

29



30



DE - Richten Sie die Türscheiben wie von Ihnen benötigt aus. Sie können das Innenprofil im Wandprofil verschieben.

EN - Adjust and align the glass doors at your convenience by moving the glass door in the wall profile.

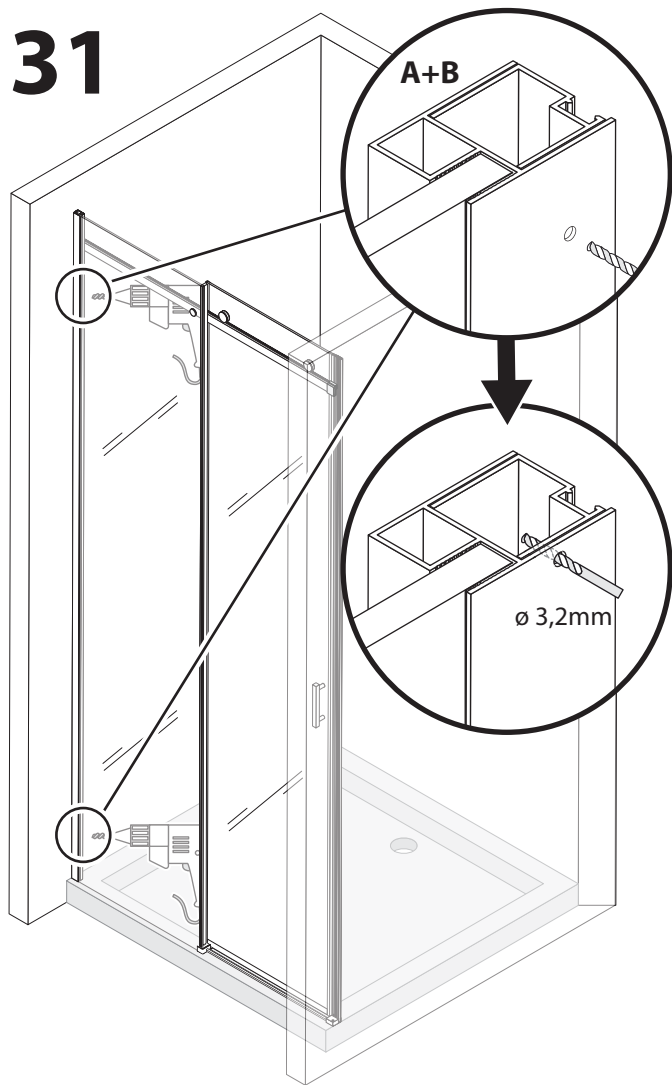
ES - Ajuste y alinee las puertas de vidrio a su conveniencia moviendo la puerta de vidrio en el perfil de la pared.

FR - Ajustez et alignez les portes vitrées à votre convenance grâce au réglage de profondeur jusqu'à 20 mm disponible dans le profilé mural.

IT - Regola e allinea le ante in vetro a tuo piacimento spostando l'anta in vetro nel profilo della parete.

PT - Ajuste e alinhe as portas de vidro à sua conveniência, movendo a porta de vidro no perfil da parede.

31



DE - Nachdem Sie die Türscheiben ausgerichtet haben, bohren Sie durch beide Profile (Wandprofil und Innenprofil). Bohren Sie nur die Innenseite der beiden Profile.

EN - After aligning the glass doors, drill the two profiles (wall profile and interior glass door profile). Drill only the parts inside the shower doors of both profiles.

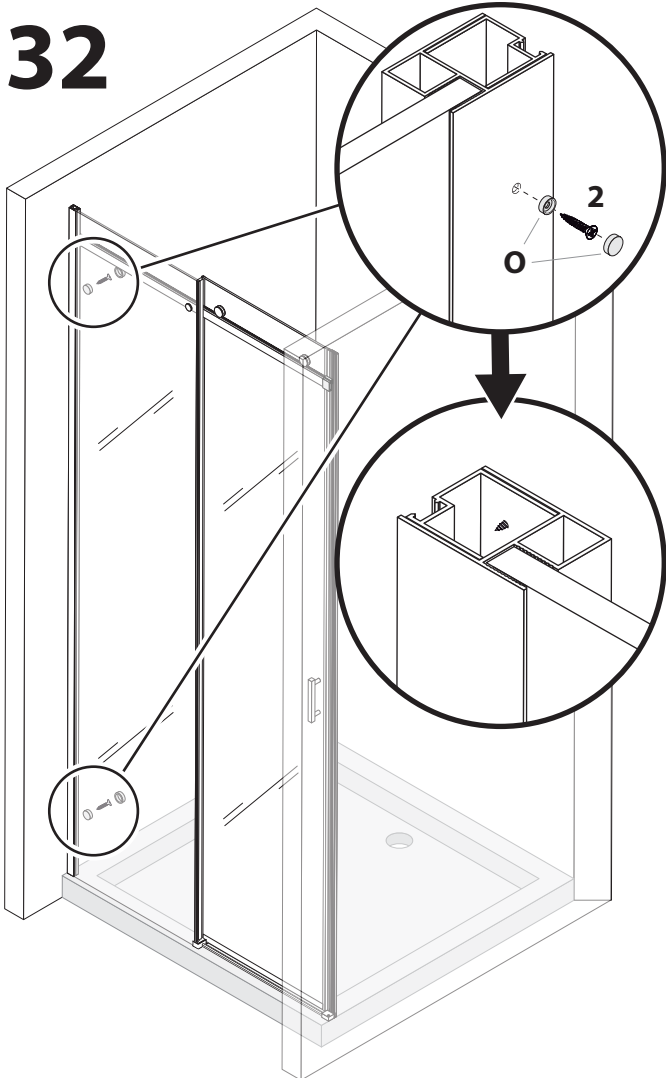
ES - Después de alinear las puertas de vidrio, taladre los dos perfiles (perfil de pared y perfil de puerta de vidrio interior). Taladrar solo las partes interiores de la Puertas de ducha de ambos perfiles.

FR - Après avoir aligné et réglé les portes vitrées, percez conjointement les deux profilés (le profilé mural (A) + le profilé de porte vitrée (B) en vous plaçant à l'intérieur de la douche). **Attention, ne percez trop profondément, il ne faut pas percer les profilés côté extérieur de la douche pour des raisons esthétiques !**

IT - Dopo aver allineato le ante in vetro, forare i due profili (profilo parete e profilo porta interna in vetro). Forare solo le parti sul lato interno della porta doccia di entrambi i profili.

PT - Após ter alinhado as portas de vidro, fure os dois perfis (perfil de parede e perfil interior da porta de vidro). Perfure apenas as partes do lado interno à porta de duche de ambos os perfis.

32



DE - Verwenden Sie die Kunststoffscheibe (O) zwischen der Schraube (2) und dem Wandprofil, decken Sie die Schraube wie abgebildet mit der Kunststoffkappe (O) ab.

EN - Use the plastic washer (O) between the screw (2) and the wall profile, cover the screw with the plastic cap (O) as illustrated.

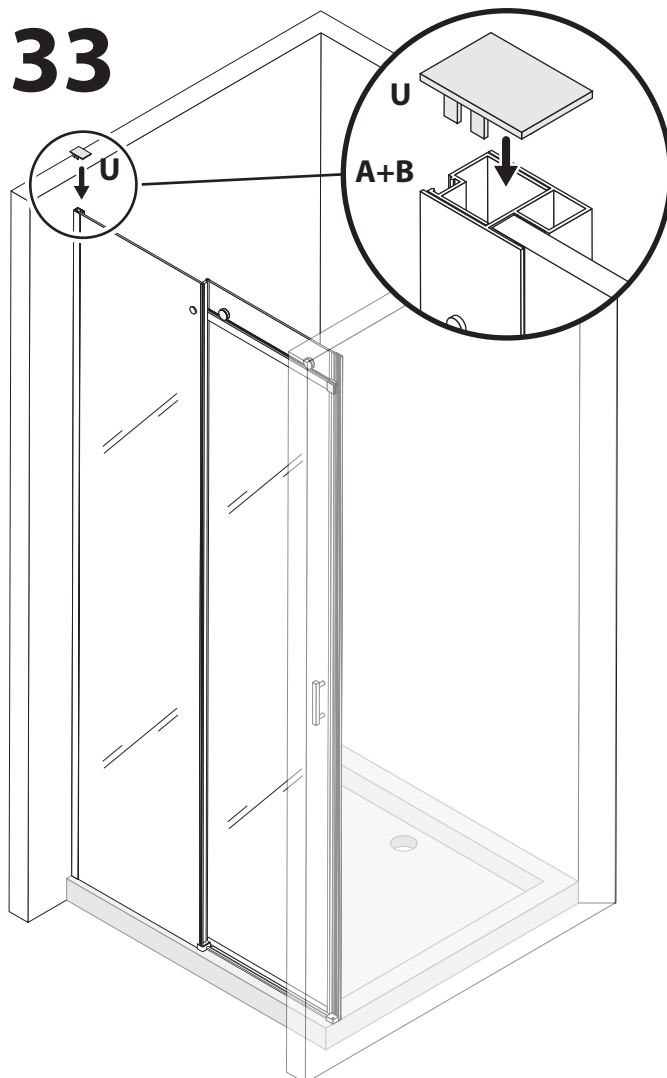
ES - Utilice la arandela de plástico (O) entre el tornillo (2) y el perfil de la pared, cubra el tornillo con la tapa de plástico (O) como se muestra en la ilustración.

FR - Utilisez la rondelle en plastique (O) entre la vis (2) et le profilé mural puis couvrez esthétiquement la vis grâce au capuchon de finition en plastique (O), comme illustré.

IT - Utilizzare la rondella di plastica (O) tra la vite (2) e il profilo a parete, coprire la vite con il cappuccio di plastica (O) come illustrato.

PT - Use a anilha plástica (O) entre o parafuso (2) e o perfil de parede, tape o parafuso com a capa de plástico (O), como ilustrado.

33



DE - Setzen Sie die Abdeckkappe (U) oben auf die Profile. Achten Sie darauf, dass die Profile abgedeckt sind.

EN - Place the cover cap (U) on top of the profiles. Make sure that the profiles are covered.

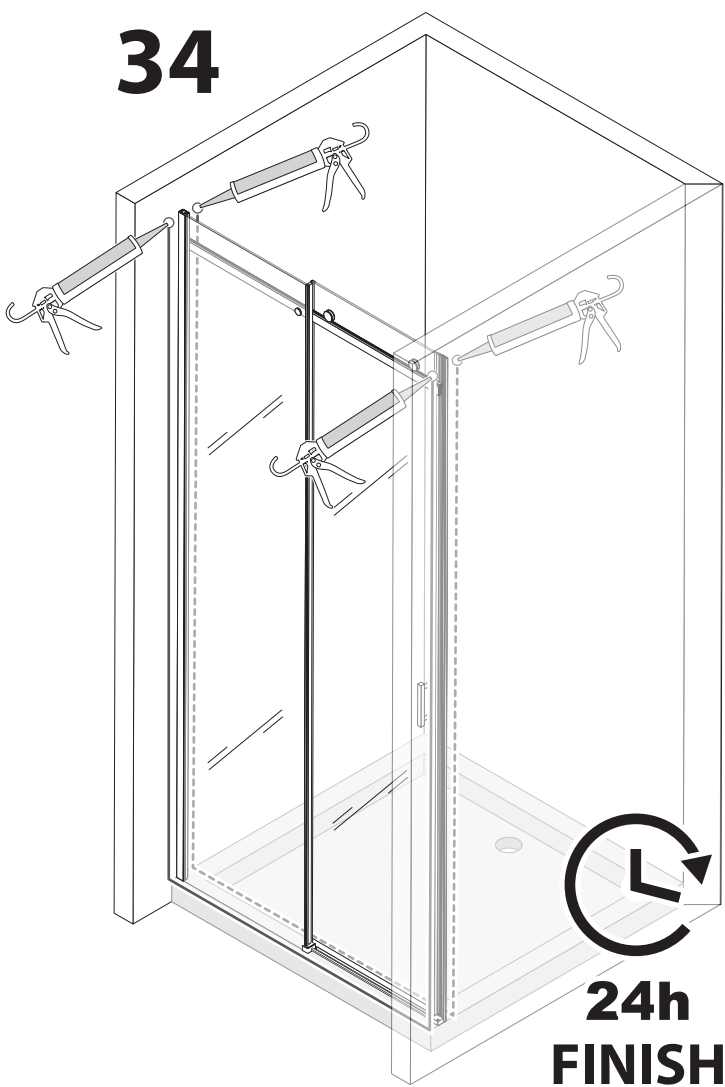
ES - Coloque la tapa de cobertura (U) encima de los perfiles. Asegúrese de que los perfiles estén cubiertos.

FR - Placez le cache de finition (U) sur les profilés (A+B). Veillez à ce que les profilés soient recouverts.

IT - Posizionare il tappo di copertura (U) sopra i profili. Assicurati che i profili siano coperti.

PT - Coloque a tampa de cobertura (U) em cima dos perfis. Certifique-se de que os perfis estão cobertos.

34



DE - Versiegeln Sie die Nischentür von innen und von außen mit Silikon. Wischen Sie anschließend das überschüssige Silikon mit einem feuchten Tuch gründlich ab, damit auf den Bauteilen bzw. Fliesen und Duschwanne kein Silikonfilm verbleibt.

Wir empfehlen, dass Silikon **24 Stunden** trocknen zu lassen vor der ersten Benutzung der Nischentür.

EN - Seal the shower doors from inside and outside with silicon. Then wipe off the excess silicone thoroughly with a damp cloth so that no silicone remains on the components or tiles and shower tray.

We recommend that you allow the silicone to dry for **24 hours** before using the shower doors for the first time.

ES - Selle la Puertas de ducha por dentro y por fuera con silicona. A continuación, limpie a fondo el exceso de silicona con un paño húmedo para que no quede silicona en los componentes ni en los azulejos ni en el plato de ducha.

Recomendamos que la silicona se deje secar durante **24 horas** antes del primer uso de la puertas de ducha.

FR - Sceller l'intérieur et l'extérieur de la portes de douche avec du silicone. Essuyez ensuite soigneusement l'excès de silicone avec un chiffon humide afin qu'il ne reste pas de silicone sur les composants ou les carreaux et le receveur de douche.

Nous vous recommandons de laisser sécher le silicone pendant **24 heures** avant d'utiliser la portes de douche pour la première fois.

IT - Sigilla il Porte doccia dentro e fuori con il silicone. Quindi rimuovere accuratamente il silicone in eccesso con un panno umido in modo che non rimanga silicone sui componenti o sulle piastrelle e sul piatto doccia.

Si consiglia di lasciare asciugare il silicone per **24 ore** prima di utilizzare la Box doccia per la prima volta.

PT - Sele a portas de duche por dentro e por fora com silicone. Em seguida, limpe o excesso de silicone cuidadosamente com um pano úmido para que nenhum silicone permaneça nos componentes ou ladrilhos e na base de duche.

Recomendamos que deixe secar a silicone durante **24 horas** antes da primeira utilização das portas de duche.

DE - Optionale Montage: Verbindungsstück (S) aufsetzen und Bohrstelle markieren. Verbindungsstück entfernen, in die Markierung bohren und Bodendübel (Y) einsetzen.

Achtung: Nicht in metallische Duschwannen bohren/schrauben, da bei Gebrauch Rost aus dem Inneren der Metallduschwanne.

Bei direkter Verlegung auf dem Boden ist beim Bohren auf die Fußbodenheizung zu achten, da diese beschädigt werden kann.

EN - Optional assembly: place the connector (S) and mark the drilling point, remove the connector, drill into the marking and insert the floor plug (Y).

Attention: do not drill/screw into metallic shower trays, as rust can occur with use.

When installing directly on the floor, pay attention when drilling over underfloor heating, it may be damaged.

ES - Montaje opcional: coloque el conector (S) y marque el punto de perforación, retire el conector, perfora en la marca e inserte el taco (Y).

Atención: no taladre / atornille en platos de ducha metálicos, ya que puede oxidarse con el uso.

Al instalar directamente en el suelo, preste atención al taladrar sobre calefacción por suelo radiante, ya que puede dañarse.

FR - Montage en option : placez le connecteur (S) et marquez le point de perçage, retirez le connecteur, percez le repère et insérez le chevilles (Y).

Attention : ne pas percer/visser dans les receveurs de douche métalliques, car de la rouille pourrait apparaître à l'usage.

Pour une installation directement au sol (sans receveur), faites attention lors du perçage au possible système de plancher chauffant, il pourrait être endommagé.

IT - Montaggio opzionale: posizionare il connettore (S) e segnare il punto di foratura, rimuovere il connettore, forare la marcatura e inserire il tassello (Y).

Attenzione: non forare/avvitare i piatti doccia metallici, poiché con l'uso può formarsi della ruggine.

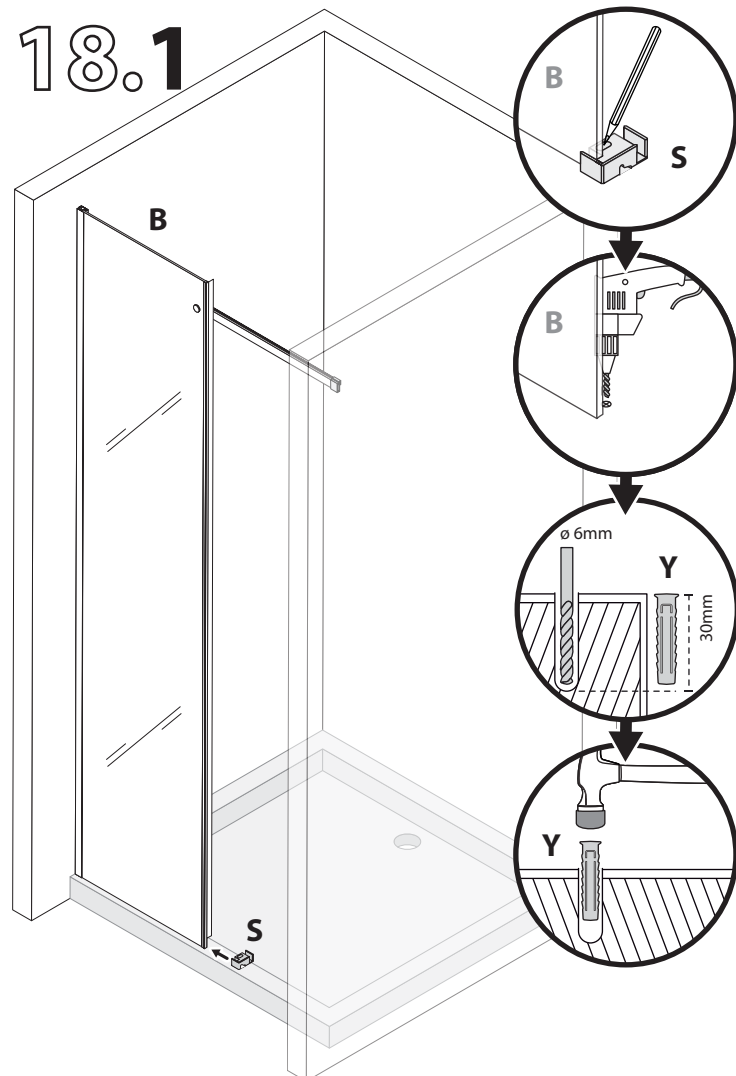
Quando si installa direttamente sul pavimento, prestare attenzione durante la perforazione sul riscaldamento a pavimento, potrebbe danneggiarsi.

PT - Montagem opcional: coloque o conector (S) e marque o ponto de perfuração, retire o conector, perfure na marcação e insira a bucha (Y).

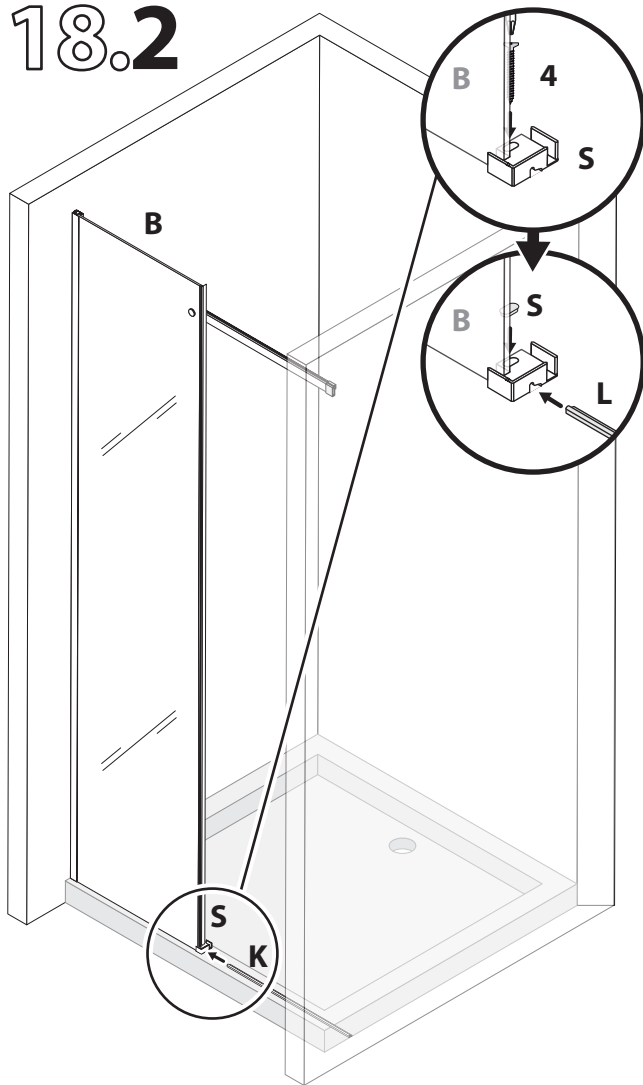
Atenção: não perfure/aparafuse em bases de duche metálicas, pois pode surgir ferrugem com o uso.

Ao instalar diretamente no chão, preste atenção ao perfurar sobre piso radiante, este pode ser danificado.

18.1



18.2



DE - Verschrauben (4) Sie nun das Verbindungsstück (S). Anschließend das Bodenprofil (K) unter das Verbindungsstück (S) einlegen.

EN - Place the connector (S) and screw it to the ground, use the cap to cover the screw (4). Then insert the floor profile (K) into the connector (S).

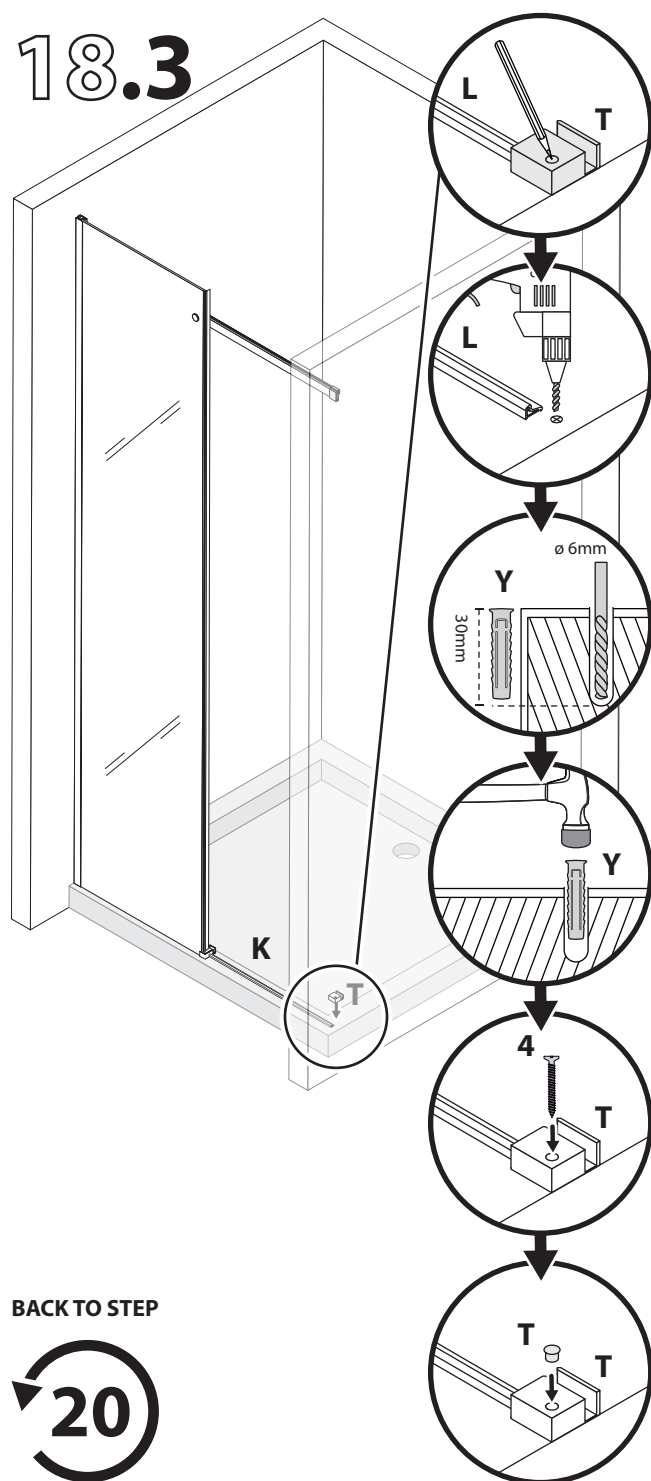
ES - Coloque el conector (S) y atorníllelo al suelo, use la tapa para cubrir el tornillo (4). Luego inserte el perfil de piso (K) en el conector (S).

FR - Placez le connecteur (S) et vissez-le au sol. Utilisez le capuchon pour couvrir la vis (4). Insérez ensuite le profilé de sol (K) dans le connecteur (S).

IT - Posizionare il connettore (S) e avvitarlo a terra, utilizzare il tappo per coprire la vite (4). Quindi inserire il profilo del pavimento (K) nel connettore (S).

PT - Coloque o conector (S) e aparafuse-o ao chão, use a capa para tapar o parafuso (4). Em seguida, insira o perfil de chão (K) no conector (S).

18.3



DE - Verbindungsstück (T) aufsetzen und Bohrstelle markieren. Verbindungsstück entfernen, in die Markierung bohren und Bodendübel (Y) einsetzen. Verschrauben (4) Sie nun das Verbindungsstück (T).

Zurück zu Schritt 20

EN - Place the connector (T) and mark the drilling point, remove the connector, drill into the marking and insert the floor plug (Y).

Place the connector (T) and screw it to the ground, use the cap to cover the screw (4).

Back to step 20

ES - Coloque el conector (T) y marque el punto de perforación, retire el conector, perforo en la marca e inserte el taco (Y).

Coloque el conector (T) y atorníllelo al suelo, use la tapa para cubrir el tornillo (4).

Volver al paso 20

FR - Placez le connecteur (T) et marquez le point de perçage, retirez le connecteur, percez le repère et insérez le chevilles (Y).

Placez le connecteur (T) et vissez-le au sol. Utilisez le capuchon pour couvrir la vis (4).

Retour à l'étape 20

IT - Posizionare il connettore (T) e segnare il punto di foratura, rimuovere il connettore, forare la marcatura e inserire il tassello (Y).

Posizionare il connettore (S) e avvitarlo a terra, utilizzare il tappo per coprire la vite (4).

Torna al punto 20

PT - Coloque o conector (T) e marque o ponto de perfuração, retire o conector, perfure na marcação e insira a bucha (Y).

Coloque o conector (T) e aparafuse-o ao chão, use a capa para tapar o parafuso (4).

Volte ao passo 20

BACK TO STEP





875 rue de Thiers
42430 St-Just-en-Chevalet
France

Tél. +33 (0)4 811 707 00
www.saniverre.fr
contact@saniverre.fr



Adresses sur quefairedemesdechets.fr